

I TSICTISANTYEL JESUCRISTO TSA' BA PAS'ENTI JUAN

I tsictisantysel Jesucristo

¹ Jiñach jini t'an tsa' ba i tsictisabe Jesucristo jini Dios cha'an Jesucristo mi yaq'ue' ti cajñel jini ajtroñelob i cha'an jini mach'la jal mu' ba quejel i yujtyel. Jesucristo ti' choco tyalel ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan cha'an jini mi' tsictisaben jini Juan. Ajtroñelach i cha'an jini Juan.

² Jini Juan ti' subu yoque melelach i t'an Dios, yic'ot jini tsa' ba i yala Jesucristo yic'ot je'el jini tsa' ba i yoque ila Juan.

³ C'ajacña i yoj jini mu' ba i q'uele' ti c'am jini t'an aq'uebil ba ti Dios, yic'ot c'ajacñayob i yoj je'el jini mu' ba i ñach'tyañob, mu' ba i ch'ujbiñob ili ts'ijbubilix ba t'an. Como lac'alix i yorojlel mi quejel i yujtyel bajche' ts'ijbubil wa' ti ili jun.

Juan mi' ts'ijbubeñob jun siete mujch' ochemo' ba ti t'an Dios

⁴ Joñon Juañon. Mic ts'ijbubeñetla ili jun ti la' siete mujch'lel ochemet ba la ti' t'an Dios ya' ti colem pañimil Asia ba i c'aba'. La' ajniquetla ti i yutslel i pusic'al yic'ot i ñach'tyalel Dios, jini am ba wale iliyi, am ba c'ala ti ñoj oniyix, am ba c'ala ti tyal tyo ba ora. Jini i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i ñach'tyalel tyalem ba ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel, ya' an ti' tyojlel ba' mi' cha'len yumal Dios. Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi' cha'len troñel ti la' pusic'al

jatyetla ya' b_Λ añetla ti siete mujch' ochemet b_Λ la ti' t'an Dios.

⁵ Jini i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i ñach'ty_Λlel ty_Λlem ti Jesucristo je'el. Xuc'ul Jesucristo cha'an ch'ujbi lac ch'ujbin jini mu' b_Λ i yaq'ue' ti cañel. Jiñach jini ñaxan b_Λ tsa' b_Λ tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' b_Λ mach'Λ ba'an mi quejel i cha' sajtyel. Cristo i yum_Λch pejtyelex yum_Λlob w_Λ' ti mulawil. Mi' p'untyañonla Cristo. Ti' pocbeyonla loq'uel pejtyelex lac mul ti' ch'ich'el.

⁶ Tsa'ix i yajc_Λyonla Jesucristo cha'an lac cha'len yum_Λ yic'ot. Ti yots_Λyonla ti cura yubil cha'an mi lac bej cha'liben i troñel Dios i Tyat Jesucristo. La' tsictiyic i ñucllex Jesucristo yic'ot la' yumintic ti pejtyelex ora. Amén.

⁷ Q'uele la' wilan. Mi quejel i ty_Λlel Cristo ti mal tyocal. Mi quejel i lu' ñañob ti pejtyelexob jinic tyo jini tsa' b_Λ i lowoyob. Ti pejtyelex quixtyañu loq'uemo' b_Λ ti jujunchajp t'an mach'Λ ba'an mi' ch'ujbiñob mi quejel i cha'leñob uq'uel che' mi quejel i yilañob como yujilob isujm mi quejel i yaq'uelob ti xot'mulil. Ch_Λ'ach mi quejel i yujtyel.

⁸ Jini lac Yum Dios mi y_Λle': Joñon añon che' ñac ti mejli pejtyelex ch_Λ b_Λ tyac an. Ch_Λc añon tyo c'_ΛΛ che' mi quejel i lu' jilel majlel. Joñon añon c'_ΛΛ ti tyejchibal mulawil. Joñon añon c'_ΛΛ ti yujtibal. Joñoñach jini am b_Λ wale iliyi, jini am b_Λ ti ñoj oniyix, jini am b_Λ c'_ΛΛ ti tyal tyo b_Λ ora. Joñoñach jini mach'Λ ba'an i p'isol c p'_Λty_Λlel. Che' mi y_Λle' lac Yum Dios.

Juan ti yila i ñucllex Cristo che' bajche' ti' ñajal

⁹ Joñon Juañon la' wermañujon ti Cristo. Ch_Λncol c motin ilan wocol quic'otyetla cha'an Jesucristo.

Mi lac motin cha'len yum_Λ la quic'ot Dios. Lajal mi y_Λq'ueñonla i p'_Λty_Λlel Jesucristo ti lac pusic'al cha'an mi lac ñusan wocol ti wen. C_Λch_Λlon ya' ti lum joyol b_Λ ti ja' Patmos b_Λ i c'aba' cha'an ti caj tic subu i t'an Dios yic'ot cha'an tic tsictis_Λ i sujmllel cha'an Jesucristo.

¹⁰ Ti jump'ej q'uin ti' q'uiñilel lac Yum jini Ch'ujul b_Λ i Ch'ujlel Dios ti y_Λq'ueyon cubin c'am b_Λ ajt'an tic pat. C'am che' bajche' i t'an trompeta ti cubi.

¹¹ Jini ajt'an ti y_ΛΛ_Λ: Joñon jini ñaxan b_Λ. Joñon jini cojix b_Λ. Joñon añon c'_ΛΛ_Λ ti tyejchibal mulawil. Joñon añon c'_ΛΛ_Λ ti yujtibal. Ts'ijbun ti jun pejtyelex mu' b_Λ quejel a q'uel. Choco majlel ili jun ya' ba'an jini ochemo' b_Λ ti' t'an Dios ya' ti siete mujch'lelob ya' ti colem pañimil Asia b_Λ i c'aba'. Choco majlel ti lum ya' ti Efeso, ti Esmirna, ti Pérgamo, ti Tiatira, ti Sardis, ti Filadelfia, yic'ot ti Laodicea. Che' ti' subeyon jini ajt'an.

¹² Tic sutqui c b_Λ cha'an mij q'uel majchqui ch_Λncol i pejcañon. Che' ñac tic sutqui c b_Λ ti quil_Λ siete i yajnib vela melex b_Λ ti oro.

¹³ Ya' ti' xinil jini siete i yajnib vela ti quil_Λ ya' wa'al juntiquil che' bajche' quixtyañu yilal. L_Λp_Λ i cha'an p_Λ b_Λ i pislel jax_Λ c'_ΛΛ_Λ ti yoc. C_Λch_Λ i tajn ti' cinturón melex b_Λ ti oro.

¹⁴ Ñoj s_Λs_Λc i tsutsel i jol che' bajche' s_Λs_Λc b_Λ i tsutsel tiñame', s_Λs_Λc che' bajche' i ña'al tsañal yilal. Mi lejmel i wut che' bajche' c'ajc yilal.

¹⁵ C'_Λñleman i yoc che' bajche' bronce tsa' b_Λ ul-mis_Λnti ti c'ajc cha'an mi loq'uel i tsuculel. Ch_Λ'_Λch yubil i t'an che' bajche' pujucña b_Λ ja'.

¹⁶ Ti' ñoj b_Λ i c'_Λb an siete ec' tyac. Yic'ot ti ti' mi loq'uel espada wen jay b_Λ ti cha'wejlel i yej.

Ch'ach yilal i ñi' i wut che' bajche' q'uin che' mi ts'ajyel ti xinq'uinil.

17 Che' ñac ti quilΛ jini quixtyañu bΛ yilal ti yajliyon ti yebal yoc che' bajche' sajtyemonix ti cubi. Pero jini ti yΛc'Λ i ñoj bΛ i c'Λb tij quejlop. Ti' subeyon: Mach a bΛc'ñan. Joñon jini ñaxan bΛ. Joñon jini cojix bΛ.

18 Joñon cuxulon. Ti sajtiyon pero q'uele a wilan cha' cuxulon cha'an ti pejtyelel ora. An tic wenta mic yajcan baqui bΛ ora mi quejel i sajtyel quixtyañu yic'ot an tic wenta mi cΛle' baqui mi majlel i ch'ujlel che' mi sajtyel.

19 Ts'ijbun jini tsa' bΛ ujtí a q'uele' yic'ot jini chΛncol bΛ i yujtyel wale iliyi yic'ot jini mu' tyo bΛ quejel i yujtyel.

20 Jiñach jini mach'Λ ba'an tsictiyem i sujmllel ti yambΛ ora cha'an jini siete ec' tyac tsa' bΛ a wilΛ ti' ñoj bΛ j c'Λb yic'ot jini siete i yajnib vela melel bΛ ti oro. Jini siete ec' jiñobach año' bΛ i ye'tyel ti jini siete mujch' tsa' bΛ i ch'ujbiyoñob. Jini siete i yajnib vela melel bΛ ti oro jiñach jini ochemo' bΛ ti' t'an Dios ti jini siete mujch'lelob. Che' ti' subon Jesucristo jini che' bΛ bajche' quixtyañu yilal. Che' ti yΛΛ Juan.

2

Xic'ol tsa' bΛ chocbentiyob majlel ti siete mujch'lelob ochemo' bΛ ti' t'an Dios: Ñaxan cha'an jini año' bΛ ti Efeso

1 Joñon Juañon. Jesucristo ti' subeyon: Ts'ijbuben jun jini am bΛ i ye'tyel ti' tyojlel jin ochemo' bΛ tic t'an ya' ti Efeso. Ma' subeñob: Jini

chucul b_Λ i cha'an siete ec' ti' ñoj b_Λ i c'Λb, jini mu' ti x_Λmbal ya' ti xinil jini siete yajñib vela meel b_Λ ti oro jiñ_Λch jini mu' b_Λ i y_Λle' ili t'an:

² Cujil isujm bajche' mi la' wajñel yic'ot bajche' mi la' cha'len ts_Λts b_Λ troñel yic'ot bajche' mi la' cuche' ti wen i ñajayel tyac la' pi'Λlob. Cujil isujm mach ch'ujbi la' saj cuch jini simarño' b_Λ quixtyañu. Tsa'ix la' wen q'uele bajche' ti' cha'leyob jini tsa' b_Λ i lolon subuyob i b_Λ ti aj-subt'añob ñumel. Tsa'ix la' tsictis_Λ cha'an xlo-tyob_Λch.

³ Ma'ix mi la' lujb'an la' cha'len ch_Λ b_Λ wen. Tsa'ix la' cuchu ti wen i ñajayel tyac la' pi'Λlob. Tsa'ix la' wen ñus_Λ wocol yic'ot tsa'ix la' cha'le cab_Λl troñel cha'an tij caj.

⁴ Pero mic subeñetla an junchajp mach'Λ wen mi la' cha'len mi quilan. Mach'an mi la' ch_Λc p'untyañon che' bajche' ti la' p'unty_Λyon che' ñac ti queji la' ch'ujbiñon.

⁵ Jin cha'an c'ajtisanla bajche' ti la' ñaxan p'unty_Λyon. Q'uextyan la' pensal. C_Λy_Λ la' mul. Cha' ajñenla che' bajche' ti ajniyetla ti wajali che' ñac ti queji la' ch'ujbiñon. Mi mach'an mi la' q'uextyan la' pensal, mi mach'an mi la' c_Λy la' mul mi quejel c wa' ty_Λlel ti ora. Mi quejel c loc'san jini i yajñib vela ya' ti la' tyojlel.

⁶ Pero aunque ch_Λncox la' w_Λc_Λtyan la' p'untyañon an tyo ch_Λ b_Λ mi la' cha'len wen b_Λ mi quilan. Mi la' ts'a'q'uel bajche' mi' cha'leñob jini quixtyañujob nicolaitajob b_Λ i c'aba'ob. Mic ts'a'q'uelob je'el.

⁷ Jini yom b_Λ i yoque ch'Λmben isujm la' i wen ñ_Λch'tyan i t'an Ch'ujul b_Λ c Ch'ujlel mu' b_Λ i suben

ochemo' b_Λ tic t'an. Jini mu' b_Λ i ganarin cha'an ma'an mi' s_{AT} i b_Λ mi quejel c_Λq'uen i c'uxe' i wut jini tye' ya' b_Λ'an ti paraíso mu' b_Λ i y_Λq'uen i cuxty_Λlel mach'_Λ yujil jilel. Ch_Λ'_Λch ti xijqui Juan i ts'ijbubeñob jini año' b_Λ ti Efeso.

Xic'ol cha'an jini año' b_Λ ti Esmirna

⁸ Joñon Juañon. Jesucristo ti' subeyon: Ts'ijbubeñob jun je'el jini am b_Λ ye'tyel ti' tyojlel ochemo' b_Λ ti' t'an Dios ya' ti Esmirna. Ma' subeñob: Ch_Λ'_Λch mi y_Λle' jini ñaxan b_Λ, jini cojix b_Λ. Jini tsa' b_Λ sajti tsa' b_Λ cha' cuxtiyi. Jiñ_Λch jini mu' b_Λ i y_Λle' ili t'an:

⁹ Cujil isujm bajche' mi la' wajñel yic'ot bajche' mi la' ñusan wocol yic'ot bajche' mach sajlic ch_Λ b_Λ an la' cha'an. Pero melel_Λch ricojetla tic t'an. C_Λñ_Λl c cha'an je'el bajche' mi' wajleñetla jini mu' b_Λ i lolon cuyob i b_Λ ti israelob. I yalobilob Dios mi lolon alob i b_Λ. Pero mach i cha'añobic Dios. I cha'añob_Λch Satanás.

¹⁰ Mach la' b_Λc'ñan jini wocol mu' b_Λ la' ñusan. Xiba mi quejel i y_Λq'ueñetla ti i yots_Λntyel ti c_Λchol cha'tiquil uxtiquiletla cha'an mi' q'uel mi yoque xuc'uletla. Cha'p'ej uxp'ej q'uin mi quejel la' ñusan la' ty_Λc'_Λntyel. Pero xucul yom mi la' wajñel aunque mi la' w_Λj_Λq'uel ti sajtyel. Che' jini mi quejel c_Λq'ueñetla jini la' cuxty_Λlel mach'_Λ yujil jilel.

¹¹ Jini yom b_Λ i yoque ch'_Λmben isujm la' i wen ñ_Λch'tyan i t'an jini Ch'ujul b_Λ c Ch'ujlel mu' b_Λ i subeñob jini ochemo' b_Λ tic t'an: Jini mu' b_Λ i ganariñob cha'an ma'an mi' s_{AT} i b_Λ, mu' b_Λ i bej ajñel ti yoque xuc'ul, che' mi sajtyel ma'ix mi quejel i yochel ti xot'mulil, che'en. Ch_Λ'_Λch ti xijq'ui Juan i ts'ijbubeñob jini año' b_Λ ti Esmirna.

Xic'ol cha'an jini año' b_Λ ti Pérgamo

¹² Joñon Juañon. Jini tsa' b_Λ quil_Λ che' bajche' quixtyañu yilal ti' subon: Ts'ijbubeñob jun je'el jini am b_Λ i ye'tyel ti' tyojlel ochemo' b_Λ tic t'an ya' ti Pérgamo. Ma' subeñob: Ch_Λ'_Λch mi y_Λle' jini am b_Λ i cha'an espada wen jay b_Λ ti cha'wejlel i yej:

¹³ Cujil isujm bajche' mi la' wajñel. Cujil isujm je'el ch_Λncoll la' wajñel ba'an puro simaroño' b_Λ ya' ba' mi' cha'len yum_Λ Satanás. Aunque ch_Λ'_Λch mi la' ñusan pero xuc'ulety_Λchla ti joñon. Ma'an ti la' c_Λy_Λ la' ch'ujbiñon mi jinic che' ñac ti ts_Λns_Λti ti la' tyojlel jini Antipas, jini xuc'ul b_Λ tsa' b_Λ i y_Λc'_Λyon ti c_Λjñel ya' ba' mi' cha'len yum_Λ Satanás.

¹⁴ Pero aunque ch_Λ'_Λch ti la' ñus_Λ, an cha'chajp uxchajp mach'_Λ wen ti la' cha'le mi quilan. Ya'an la' wic'ot ya' ti Pérgamo jiñi mach'_Λ ba'an mi' c_Λyob i ch'ujbiñob i c_Λntisa Balaam. Jini Balaam ti' c_Λntis_Λ jini ñuc b_Λ yum_Λ Balac b_Λ i c'aba' cha'an i yilpusic'len jini israelob cha'an mi' c'uxob we'el tsa' b_Λ aq'uenti melel jach b_Λ i dios tyac yic'ot cha'an mi' cha'leñob i tsuculel.

¹⁵ An la' wic'ot je'el jiñi mach'_Λ yom i c_Λyob i ch'ujbiñob i c_Λntisa jini nicolaítajob. Ts'a' mij q'uel bajche' mi' cha'leñob.

¹⁶ Jin cha'an q'uextyan la' pensal. C_Λy_Λ la' mul. Mi mach'an mi la' c_Λye', ti ora jach mi quejel c ty_Λlel ya' ba' añetla. Mi quejel c periyaliñob ti jini espada mu' b_Λ i loq'uel tic ti'.

¹⁷ Jini yom b_Λ i yoque ch'_Λmben isujm la' i wen ñ_Λch'tyan i t'an jini Ch'ujul b_Λ c Ch'ujlel mu' b_Λ i subeñob ochemo' b_Λ tic t'an. Jini mu' b_Λ i gannarin cha'an ma'an mi' s_Λt i b_Λ mi quejel c_Λq'uen pejtyelel ch_Λ b_Λ yes yom cha'an weñ_Λch mi yajñel

ya' ti panchan. Mic p_{AS}'en bajche' c'amel mic p'untyan quixtyañujob. Ch_Λ'_Λch ti xijq'ui Juan i ts'ijbubeñob jini ano' b_Λ ti Pérgamo.

Xic'ol cha'an jini año' b_Λ ti Tiatira

¹⁸ Jini tsa' b_Λ quil_Λ che' bajche' quixtyañu yilal ti' subon: Ts'ijbubeñob jun jini año' b_Λ i ye'tyel ti' tyojlel ochemo' b_Λ tic t'an ya' ti Tiatira. Ma' subeñob: Ch_Λ'_Λch mi y_Λle' jini i Yalobil Dios am b_Λ i wut che' bajche' c'ajc mu' b_Λ ti lejm_Λel yilal. Jini an c'_Λnleman b_Λ yoc che' bajche' bronce tsa' b_Λ ulmis_Λnti ti c'ajc cha'an loq'ueic i tsuculel.

¹⁹ Cujil isujm bajche' mi la' wajñel, bajche' mi la' cha'len p'untyaya, bajche' mi la' ch'ujbiñon, bajche' mi la' cuche' ti wen ch_Λ b_Λ yes mi yujtyel tyac. Cujil isujm más wen mi la' cha'len wale iliyi che' bajche' ti la' cha'le ti wajali che' ñac ti queji la' ch'ujbiñon.

²⁰ Aunque ch_Λ'_Λch mi la' wajñel mic subeñetla an ch_Λ b_Λ mach'_Λ wen mi la' cha'len mi quilan. Mi la' lolon cuchben i simaronlel jiñi quixtyañu mu' b_Λ i lolon cuy i b_Λ xiq'u_Λil ti Dios i y_Λle'. Ti i cantis_Λ mi' socbeñob i pusic'al cajtroñelob cha'an mi' cha'len i tsuculel yic'ot yamb_Λ winic yamb_Λ x'ixic yic'ot cha'an mi' c'uxob jini tsa' b_Λ aq'uenti me_Λel jach b_Λ dios tye' tyac. Mi' lolon cha'len bajche' ti' cha'le junti_Λquil x'ixic Jezabel b_Λ i c'aba'.

²¹ Ti c_Λq'ue cab_Λl yorojlel cha'an mi q'uexe' i pensal i c_Λye' i mul. Pero mach'an mi' c_Λye' i tsuculel.

²² Jin cha'an mi quejel c_Λq'uen ts_Λts b_Λ c'am'an. Jini tsa' b_Λ i cha'leyob i tsuculel bajche' mi' c_Λntisan jini x'ixic mi quejel c_Λq'uen i ñusan cab_Λl

i wocol mi ma'ix mi' q'uexyan i pensal i c_Λye' i cha'len i tsuculel bajche' mi' cha'len jini x'ixic.

²³ Mi quejel c ts_Λnsan jini mu' b_Λ i ch'ujbiben i c_Λntisa cha'an i cha'leñob i tsuculel. Che' jini mi quejel i ña'tyañob ochemo' b_Λ tic t'an ti jujunmu-jch'lelob tyac cha'an joñoñ_Λch jini mu' b_Λ i lu' q'uel pejtyelel ch_Λ b_Λ jach an ti' pusic'al an ti' pensal quixtyañu. Ti jujuntiquiletla mi quejel c_Λq'ueñetla la' tyojol jiñ_Λch bajche' ti la' cha'le.

²⁴ Pero jatyetla xuc'ulet b_Λ la ya' ti Tiatira, mach'_Λ ba'an ti la' ch'ujbibe i c_Λntisa jini simaron b_Λ x'ixic yic'ot mach'_Λ ba'an ti la' cañ_Λ jini mu' b_Λ i lolon y_Λlob ti tsats b_Λ i c_Λntisa Satanás mic subeñetla ma'ix mi quejel c_Λq'ueñetla yamb_Λ la' tic'ol.

²⁵ Che' jach yom mi la' ch_Λc ña'tyan bajche' mi la' p'untyañon yic'ot bajche' yom mi la' cha'libeñon c toñel jintyo mic cha' ty_Λlel.

²⁶ Jini mu' b_Λ quejel i ganariñob cha'an ma'an mi' s_Λt i b_Λ, jini mu' b_Λ i cha'libeñon c troñel che' bajche' com c'_Λl_Λ ti yujtibal, mu' tyo quejel c_Λq'uen i cha'len yum_Λl ti pejtyelel pañimil.

²⁷ Mi quejel i cha'len yum_Λl ti' wersajlel i t'an la-jal che' bajche' c Tyat ti y_Λq'ueyon i wersajlel c t'an cha'an mic cha'len yum_Λl. Mi quejel i jis_Λntyelob jini mach'_Λ ba'an mi' ch'ujbiñon che' bajche' mi' xixluyel p'ejt che' mi' jats'e' ti vara melel b_Λ ti tsucul tyaq'uin.

²⁸ Mi quejel c_Λq'uen i q'uelob ti ñuc che' bajche' mi' q'uelon ti ñuc.

²⁹ Jini yom b_Λ i yoque ch'_Λmben isujm la' i wen ñ_Λch'tyan i t'an Ch'ujul b_Λ c Ch'ujlel mu' b_Λ i subeñob ochemo' b_Λ tic t'an ti jujunmu-jch'lelob.

Ch'Λch ti xijq'ui Juan i ts'ijbubeñob jini año' bΛ ti Tiatira.

3

Xic'ol cha'an jini año' bΛ ti Sardis

¹ Jesucristo, jiñΛch jini tsa' bΛ quilΛ che' bΛ bajche' quixtyañu yilal ti' subon: Ts'ijbubeñob jun jini año' bΛ i ye'tyel ti' tyojlel ochemo' bΛ tic t'an ya' ti Sardis. Ma' subeñob: Ch'Λch mi yΛle' jini am bΛ i cha'an Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios yic'ot am bΛ i cha'an jini siete ec' ti' c'Λb. Ti lajoñel jini siete ec' yom i yΛle' jini año' bΛ i ye'tyel ti' tyojlel siete mujch'lelob ochemo' bΛ tic t'an. Cujil isujm bajche' mi la' wajñel. Cujil isujm an jini mu' bΛ i lolon ña'tyañob cha'an wen xuc'uletla ti jini mu' bΛ la' ch'ujbin. Pero mach che'iqui.

² Q'uele la' bΛ. Cha'lenla wersa cha'an la' más xuc'chocon la' bΛ ti jini mu' bΛ la' ch'ujbin como coel la' cΛy la' ch'ujbiñon. Tsa'ix quilΛ ma'ix tyoj la' melbal bajche' yom Dios.

³ Cha' c'ajtisan jini tsa' bΛ la' ñaxan ubi tsa' bΛ la' ñaxan ch'ujbi. Mach la' saj cΛye'. Q'uextyan la' pensal. CΛyΛ la' mul. Mi ma' mi la' chΛc q'uel la' bΛ, mi quejel c tyΛlel ya' ba' añetla che' bajche' ajxujch'. Ma'an mi quejel la' ña'tyan baqui bΛ ora mi quejel c tyΛlel.

⁴ Ya'an cha'tiquil uxtiquil ya' ti Sardis mach'Λ ba'an ti' bibi'tisΛ i pislel yubil como mach'an ti' cha'leyob mach'Λ wen bΛ i cha'libal. Jiñob mi quejel i yajñel quic'ot ti sΛc bΛ i pislel cha'an tsiquil tyoj añob. Ch'Λch yom cha'an wen ti' cha'leyob.

⁵ Jini mu' b_Λ quejel i ganariñob cha'an ma'an mi s_Λt i b_Λ mi quej i xoje' s_Λs_Λc b_Λ i pislel. Ma'ix mi quejel c y_Λpbeñob i c'aba' ti jun ba' ts'ijbubil ti pejtyelex jini am b_Λ i cuxty_Λlel mach'_Λ yujil jilel. Mi quejel c sub i c'aba' ya' ti' tyojlel c Tyat yic'ot ti tyojlel ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan.

⁶ Jini yom b_Λ i yoque ch'_Λmben isujm la' i wen ñ_Λch'tyan i t'an jini Ch'ujul b_Λ c Ch'ujlel mu' b_Λ i subeñob jini ochemo' b_Λ tic t'an ya' ti jujunmujch'lelob. Ch'_Λch ti xiq'ui Juan i ts'ijbubeñob jini año' b_Λ ti Sardis.

Xic'ol cha'an jini año' b_Λ ti Filadelfia

⁷ Joñon Juañon. Jesucristo ti' subon: Ts'ijbubeñob jun jini am b_Λ i ye'tyel ti' tyojlel ochemo' b_Λ tic t'an ya' ti Filadelfia. Ma' subeñob: Ch'_Λch mi y_Λle' jini ch'ujul b_Λ, jini yoque ñoj melel b_Λ, jini más ñ_{uc} b_Λ yum_Λl am b_Λ i p'_Λty_Λlel i yotsan majchical jach yom i yotsan ya' ti panchan yic'ot an i p'_Λty_Λlel je'el cha'an i tiq'ue' majchical jach cha'an mach ochic ya' ti panchan yic'ot.

⁸ Cujil isujm bajche' mi la' wajñel. Cujil isujm ma'an cab_Λletla tsa' b_Λ q'uejli ti ñ_{uc} pero tsa'ix la' ch'ujbi c t'an. Mach'an ti la' w_Λl_Λ cha'an mach la' c_Λñ_Λy_Λon. Jini cha'an ch_Λncol c_Λq'ueñet a wen sube' majlel c t'an ba'an cab_Λl yom b_Λ i yubiñob. Ma'an majch ch'ujbi i tiq'uetla.

⁹ An jini mu' b_Λ i lolon cuyob i b_Λ ti yalobilob Dios. Mi' lolon alob ch'ujbibilobix i cha'an Dios. Pero xlotyob. I cha'año' b_Λ Satanás. Mi quejel c_Λq'ueñob i ch'ujbin jini t'an mu' b_Λ a sube' cha'an mi quejel i yoque ch'_Λmbeñob isujm cha'an

jatyetla calabiletla. Mi quejel i yoque ch'amben isujm cha'an tic p'untyayetla.

¹⁰ Tsa'ix la' lotyo ti la' pusic'al jini t'an aunque an cabal la' tyac'lantyel, pero ti la' cuchu la' wocol ti wen cha'an ti la' ch'ujbiyon. Jini cha'an mi quejel c cañatyañetla che' mi tyalel jini ñoj wocol b_Λ tyac'lantyel yic'ot yilpusic'lentyel mu' b_Λ i tyalel ti pejtyelel mulawil cha'an mi' tsictisan majchqui an i mul yic'ot majchqui mi quejel i yochel ti xot'mulil.

¹¹ Mi quejel c tyalel ti ora jach. Xuc'chocon la' pusic'al ti jini tsa' b_Λ la' ch'ujbi cha'an ma'an majch ch'ujbi i chilbeñetla la' majtyan mu' b_Λ i yalq'uentyel jini mu' b_Λ i yajñel ti tyoj.

¹² Jini mu' b_Λ quejel i ganariñob cha'an ma'an mi' sat i b_Λ mi quejel c xuc'chocon ya' ti panchan ya' ba'an lac Dios. Ma'an ba' b_Λ ora mi quejel i cha' loq'uel. Mi quejel c tsictisan cha'an i yalobilobach lac Dios. Mi quejel calq'uen i cha'len chumtyal ya' ba'an lac Dios ti lum mu' b_Λ i pejcalntyel ti tsiji' b_Λ Jerusalén, jini tyalem b_Λ ti panchan ba'an lac Dios. Mic tsictisan cha'an calobilobach.

¹³ Jini yom b_Λ i yoque ch'amben isujm la' i wen ñach'tyan i t'an Ch'ujul b_Λ c Ch'ujlel mu' b_Λ i suben ochemo' b_Λ tic t'an. Ch'ach ti xiq'ui Juan i ts'ijbubeñob jini ano' b_Λ ti Filadelfia.

Xic'ol cha'an jini año' b_Λ ti Laodicea

¹⁴ Joñon Jañon. Jesucristo ti' subon: Ts'ijbubeñob jun jini am b_Λ i ye'tyel ti' tyojlel ochemo' b_Λ tic t'an ya' ti Laodicea. Ma' subeñob: Ch'ach mi yale' jini yoque ñoj melez b_Λ, jini xuc'ul b_Λ tsa' b_Λ yil_Λ ch_Λ b_Λ ti ujti, mu' b_Λ i yale' yoque

melel_Λch, jini ya' b_Λ an yic'ot Dios che' ti' mele pejt yelel ch_Λ b_Λ ti mejli.

¹⁵ Cujil isujm bajche' mi la' wajñel. Cujil ma'an mi la' wen p'untyañon che' bajche' jini yoque xuc'ulo' b_Λ. Pero je'el ma'ix ti la' ñoj c_Λy_Λ la' p'untyañon che' bajche' jini mach'_Λ ba'an mi' saj p'untyañon como mach'_Λ ba'an mi' ch'ujbiñoñob. Mi mux a p'untyañon, p'untyañon ti jump'ej a pusic'al. Pero mi ma'ix mi la' yoque p'untyañon c_Λy_Λx la' p'untyañon ti junyajlel.

¹⁶ Mi mach ti jump'ejlic la' pusic'al la' wom la' p'untyañon, mach com j q'ueletla. Mux c choquetla loq'uel ba'añon.

¹⁷ Pero aunque mi la' lolon ale': Wen xuc'ul mic ch'ujbin Dios, an c wenlel ti Dios, wen ts'_Λc_Λ mic cha'liben i troñel, lolon che'etla. Pero mic subeñetla: Ma'an mi la' ña'tyan bajche' añetla, cha'an yoque p'ump'uñetla como ma'ix xuc'ul ch_Λncol la' ch'ujbin Dios. Chacaletla yubil como ma'ix la' wenlel ti Dios. Xpots'etla yubil como ma'ix mi la' ch'_Λmben isujm bajche' añetla ti' tyojlel Dios cha'an ma'an ts'_Λc_Λ ch_Λncox la' ch'ujbin Dios.

¹⁸ Pero mic subeñetla: La' ba'añon cha'an mi c_Λq'ueñetla oro yubil. Yoque la' ricojlel am b_Λ i c'_Λjñibal, jiñ_Λch tsiji' b_Λ la' pusic'al yic'ot mi c_Λq'ueñet s_Λs_Λc b_Λ la' pislel cha'an mi la' xoje' cha'an ma'an mi la' quisnin cha'an ma'an chacaletla yubil. Ti jini s_Λs_Λc b_Λ la' pislel tsiquil ch_Λncox la' wajñel ti s_Λc. Ma'ix la' tsuculel. Mi c_Λq'ueñetla ts'ac cha'an la' wut cha'an jajmic la' wut yubil, cha'an mi la' ña'tyan bajche' añetla ti' tyojlel Dios.

19 Jini mu' b_Λ c p'untyan mic tiq'ue', mic tyoj isan cha'an mij cotyan. Jin cha'an che' mic tiq'uetla ch'ujbin ti pejtye'el la' pusic'al ti ora jach. Q'ue'xtyan la' pensal. C_Λy_Λ la' mul.

20 Q'uele la' wilan, wa'alon ti ti' otyot yubil. Ch_Λncol c pejcañet. Mi an majch mi yubibeñon c t'an, mu' b_Λ i jambeñon i ti' otyot, mux cochel ya' ba'an. Mux c cha'len uch'el yic'ot. Mux i cha'len uch'el quic'ot je'el. Weñ_Λch mi quejel lac motin ajñel.

21 Jini mu' b_Λ quejel i ganariñob cha'an ma'an mi' s_Λt i b_Λ mux c_Λq'uen buchty_Λ quic'ot ya' ba' mic cha'len yum_Λ ti panchan. Joñon tic ganari sajtyel che' ñac ti tyejchiyon loq'uel ba'an sajtyemo' b_Λ. Ti buchleyon quic'ot c Tyat ya' ba' mu' ti yum_Λ ya' ti panchan.

22 Jini yom b_Λ i yoque ch'_Λmben isujm la' i wen n_Λch'tyan i t'an jini Ch'ujul b_Λ c Ch'ujlel mu' b_Λ i suben jini ochemo' b_Λ tic t'an ya' ti jujunmujch'lelob. Ch'_Λch ti xijq'ui Juan i ts'ijbubeñob jini ano' b_Λ ti Laodicea.

4

Mi' ch'ujutisan Dios ya' ti panchan

1 Che' ñac ti ujti cubin jini t'an tsa' b_Λ ts'ijbubeyob jini año' b_Λ ye'tyel ti' tyojlel ochemo' b_Λ ti' t'an Dios, ti quil_Λ che' bajche' jam_Λlix jump'ej i ti' otyot ya' ti panchan. Jini ajt'an, che' bajche' trompeta yubil, tsa' b_Λ i ñaxan pej_Λy_Λon ti' cha' pej_Λy_Λon. Ti y_Λl_Λ: La' ti letsel ilayi. Mi quejel c p_Λs'eñet jini mu' b_Λ quejel i wersa ujtyel.

2 Jini Ch'ujul b_Λ i Ch'ujlel Dios ti' p_Λy_Λon letsel ti ora jach. Ya'i ti quil_Λ jump'ej buchlib_Λ ba' mi'

cha'len yumal Dios. Ya'an juntiquil buchul b_Λ ti buchlibal.

³ I ñi' i wut jini am b_Λ ti buchlibal lajal ti q'uelol che' bajche' yoque c'otyajax b_Λ lemlaw b_Λ tyuni jaspe o cornalina b_Λ tyun. Ya' ti' tyojel jini buchlibal an junts'ijt xojob mu' b_Λ i ts'ajyel che' bajche' c'otyajax b_Λ y_Λy_Λx b_Λ tyun esmeralda b_Λ i c'aba'.

⁴ Ya' ti joytyal_Λel jini c'otyajax b_Λ buchlibal ti quil_Λ yamb_Λ veinticuatro buchlibal tyac ba' buchulob veinticuatro ancianojob. L_Λp_Λ i cha'añob s_Λs_Λc b_Λ i pislel. An i coronajel me_Λel b_Λ ti oro ti' jol jujuntiquil.

⁵ Ti' buchlib Dios ti loq'ui che' bajche' mi lejm_Λel chajc yic'ot c'am b_Λ t'an tyac yic'ot i t'an chajc. Ti' tyojel i buchlib Dios ya' lemlemña siete c'ajc. Tic ña'ty_Λ cha'an jini siete lemlaw b_Λ c'ajc jiñach jini Ch'ujul b_Λ i Ch'ujlel Dios i wenty_Λel mu' b_Λ ti troñel ti' pusic'al jini año' b_Λ ti siete mujch'lelob ochemo' b_Λ ti' t'an Dios.

⁶ Ya' ti' tyojel i buchlib Dios an che' b_Λ bajche' colem ja' me_Λel b_Λ ti vidrio yilal. Lemlaw che' bajche' mi' jats'e' q'uin espejo. Ti joytyal_Λel jini buchlibal ti' ch_Λnwejlel an ch_Λntiquil cuxul b_Λ ch_Λ b_Λ yes. Cab_Λ i wut ti' tyojel i wut yic'ot ti' pat.

⁷ Che' bajche' bajl_Λm yilal jini ñaxan b_Λ. Che' bajche' tyat wacax yilal jini cha'ticlel b_Λ. Yuxticlel b_Λ che' yilal bajche' i ni' i wut winic. I ch_Λnticlel b_Λ che' bajche' águila mu' b_Λ ti wejlel yilal.

⁸ Ti jujuntiquil jini ch_Λntiquil cuxul b_Λ ch_Λ b_Λ yes an seis tyacob i wich'. Ti jujump'ej i wich' an cab_Λ i wut tyac ti' pam yic'ot ti' yebal. C'_Λl_Λ mi ñumel q'uin, c'_Λl_Λ mi ñumel ac'b_Λlel ma'an ba' b_Λ ora mi' c_Λyob i y_Λle':

Ch'ujulet, ch'ujulet, ch'ujulet,
 lojon c Yum, Dios mach'Λ ba'an i p'isol a p'ΛtyΛlel,
 añet bΛ ti ñoj oniyix, añet bΛ wale iliyi, añet bΛ ti
 tyal tyo bΛ ora.

Che' mi' yΛlob.

⁹ Che' ti jujunyajlel jini chΛntiquil cuxul bΛ chΛ
 bΛ yes mi' subeñob i ñucllel jini buchul bΛ ti' buchlib,
 jini cuxul bΛ c'ΛΛ ti bele' ora, yic'ot mi' q'uelob ti
 ñuc, yic'ot mi' suben wocox i yΛΛ,

¹⁰ jini veinticuatro ancianojob mi' ñoctyΛlob ti'
 tyojel jini buchul bΛ ti' buchlib. Mi' ch'ujutisañob
 jini cuxul bΛ ti bele' ora. Mi' yΛc'ob i corona ya'
 ti' tyojel i buchlib Dios cha'an i seÑajlel chΛncol i
 yoque q'uelob ti ñuc. Mi yΛlob:

¹¹ Lojon c Yum, lojon c Dios. An a ñucllel
 cha'an subjic a ñucllel, cha'an q'uejliquet ti ñuc,
 cha'an tsictiyic a p'ΛtyΛlel
 como jatyet ti a mele pejtyelel chΛ bΛ yes an tyac.
 Cha'an chΛ'ach a wom añach pejtyelel chΛ bΛ yes
 an tyac. Ti mejli cha'an chΛ'ach a wom.
 ChΛ'ach mi yΛlob jini veinticuatro ancianojob.

5

BΛΛΛ bΛ jun yic'ot i Tiñame' Dios

¹ Joñon Juañon. ChΛncol c subeñet chΛ bΛ yes ti
 quilΛ che' bajche' tic ñajal. Ti quilΛ jump'ej bΛΛΛ bΛ
 jun ya' ti' ñoj bΛ i c'Λb jini buchul bΛ ti' buchlib. Lu'
 ts'ijbubilix i mal yic'ot i pat jini jun. Wen ñup'ulix
 ti siete sello.

² Ti quilΛ juntiquil wen p'ΛtyΛl bΛ ajtroñel i
 cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan. Ti' c'ajtibe ti
 c'am bΛ t'an: ¿Am ba majch an i ñucllel cha'an i jame'

jini bΛlΛl bΛ jun, cha'an i tsile' loq'uel i sellojlel? Che' ti yΛΛ jini ajtroñel i cha'an Dios.

³ Pero ma'an majch an i ñucllel cha'an ch'ujbi i jame' jini bΛlΛl bΛ jun, mi cha'anic i q'uele' mi ya'ic ti panchan, mi wΛ'ic ti mulawil, mi ya'ic ba' much'quibilob pejtyelex sajtyemo' bΛ.

⁴ Cha'an ti caj c ch'Λjyemlel tic wen cha'le uq'uel como ma'an tsiquil mi an majch an i ñucllel cha'an i jame' jini bΛlΛl bΛ jun cha'an mi yilan chΛ bΛ yes ya' ts'ijbubil.

⁵ Che' jini, juntiquil jini ancianojob ti' subeyon. Mach a bej cha'len uq'uel, che'en. An juntiquil tsa' bΛ i jotbe pejtyelex i p'ΛtyΛlel i simaronlel mulawil. An i ñucllel cha'an mi' jame' jini bΛlΛl bΛ jun cha'an mi' tsile' jini siete i sellojlel. Jiñach jini tyΛlem bΛ ti jiñajlel Judá. TyΛlem ti' jiñajlel David. An cabΛ i p'ΛtyΛlel che' bajche' yoque an i p'ΛtyΛlel bajlam.

⁶ Che' jini, ya' ti' xinil jini chΛntiquil cuxul bΛ chΛ bΛ yes yic'ot jini ancianojob che' bajche' tic ñajal ti quilΛ ya' wa'al juntiquil mu' bΛ i pejcAntyel ti i Tiñame' Dios. Che' bajche' tsa'ix tsansanti yilal pero cha' cuxulix. Jini Tiñame' bΛ ti quilΛ, jiñach lac Yum Jesucristo. An siete i xulub yic'ot siete i wut. I sujmllel jini siete i wut yom i yΛle' jini Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios tsa' bΛ xijq'ui majlel ti pejtyelex mulawil.

⁷ Jini lac Yum Jesucristo jiñach mu' bΛ i pejcAntyel ti i Tiñame' Dios, ti' lac'Λ jini am bΛ ti' buchlib. Ti' ch'AmΛ jini bΛlΛl bΛ jun chucul bΛ i cha'an ti' ñoj bΛ i c'Λb.

⁸ Che' ñac lac Yum Jesucristo, jini mu' bΛ i pejcAntyel ti i Tiñame' Dios, ti' ch'AmΛ jini bΛlΛl bΛ jun jini cuatro cuxul bΛ chΛ bΛ yes yic'ot jini

veinticuatro ancianojob ti ñocleyob ya' ti' tyojel jini Tiñame' bΛ yubil. Ti jujuntiquil jini ancianojob an i cha'an jump'ej arpa bΛ música. An i cha'añob ti jujuntiquil jump'ej saj ch'ejew yilal melel bΛ ti oro. But'ul ti pom. I sujmllel jini pom jiñach i yoración jini i cha'año' bΛ Dios.

⁹ Ti' c'Λybeyob tsiji' bΛ c'ay mu' bΛ i yale':

An a ñucllel cha'an ma' ch'ame' jini bΛΛΛ bΛ jun, cha'an ma' tsilben loq'uel i sellojlel tyac como ti tsansantiyet. Ti a ch'ich'el ti a maña quixtyañujob

loq'uemo' bΛ ti jujunchajp quixtyañujob, ti jujunchajp t'an tyac, ti jujunchajp pañimil.

¹⁰ Tsa'ix a wotsayon lojon ti rey yic'ot ti cura yubil cha'an mic sub lojon i ñucllel Dios.

Mux c cha'len lojon yumΛ ti mulawil a wic'ot. Che' ti' c'Λyayob lac Yum.

¹¹ Che' bajche' tic ñajal ti cubi i t'añob yoque yonlel ajtroñelob i cha'an Dios am bΛ ti panchan. Ya' añob ya' ti' suttyalel i buchlib Dios yic'ot jini cuatro cuxul bΛ chΛ bΛ yes yic'ot jini veinticuatro ancianojob. An cabΛ jini ajtroñelob i cha'an Dios am bΛ ti panchan ti millon ti millon.

¹² Ti c'am bΛ t'an ti yalayob:

An i ñucllel cha'an aq'uentic i ye'tyel jini mu' bΛ i pejcantyel ti i Tiñame' Dios tsa' bΛ tsansanti.

An i ñucllel cha'an aq'uentic cabΛ i ña'tyabal yic'ot i p'atyalel

yic'ot cha'an wen q'uejlic ti ñuc yic'ot cha'an wen subjic i ñucllel yic'ot cha'an wen subjic i yut-slel.

Che' ti yalayob.

¹³ Ti cubi mu' ti t'an pejtyelel ch_Λ b_Λ tyac jach yes ti' mele Dios, jiñi ya' b_Λ an ti panchan, yic'ot w_Λ' b_Λ an ti mulawil, yic'ot ya' b_Λ an ba' much'quibilob pejtyelel tsa' b_Λ sajtiyob, yic'ot an ti colem ja', yic'ot an ti mal ja', yic'ot an ti mal lum. Ti pejtyelelob ch_Λncox i lu' alob:

Ti pejtyel ora la' subjic i yutslal, la' q'uejlic ti ñuc, la' subjic i ñuclal, la' aq'uentic i wersajlel i t'an jini buchul b_Λ ti' buchlib yic'ot jini mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti i Tiñame' Dios.

Che' ti y_Λlyob.

¹⁴ Jini cuatro cuxul b_Λ ch_Λ b_Λ yes ti y_Λlyob: Ch_Λ'ach yom. Che' ti y_Λlyob. Jini veinticuatro ancianojob ti ñocleyob ya' ti' tyojlel. Ti' ch'ujutisayob jini cuxul b_Λ ti pejtyel q'uin.

6

Jini siete i sellojlel

¹ Joñon Juañon. Che' jini, ti quil_Λ che' bajche' tic ñajal che' ñac jini mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti i Tiñame' Dios ti' tsili loq'uel jini ñaxan b_Λ l_Λp'_Λl b_Λ i sellojlel l_Λp'_Λl b_Λ ti b_Λl_Λl b_Λ jun. Ti cubi i t'an juntiquil jini cuxul b_Λ ch_Λ b_Λ yes. Ti c'am b_Λ t'an ti y_Λl_Λ: La'. Q'uele, che' ti' subon. Lajal i t'an che' bajche' i t'an chajc ti cubi.

² Ti quil_Λ juncojt s_Λs_Λc b_Λ caballo. Jini c'_Λchal b_Λ ti' pat caballo chucul i cha'an i w_Λn tye'. Ti aq'uenti i corona. Wen ch'ejl ti loq'ui majlel cha'an mi' ganarin cab_Λl pañimil tyac.

³ Che' ñac jini mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti i Tiñame' Dios ti' tsili loq'uel jini cha'p'ejlel b_Λ i sellojlel l_Λp'_Λl b_Λ ti jini b_Λl_Λl b_Λ jun ti cubi i t'an jini cha'ticelal cuxul b_Λ ch_Λ b_Λ yes. Ti y_Λl_Λ: La'. Q'uele, che'en.

4 Ti quil_Λ che' bajche' tic ñajal ti loq'ui majlel yamb_Λ caballo, wen ch_Λch_Λc b_Λ. Jini c'_Λch_Λl b_Λ ti' pat jini caballo ti aq'uenti i p'_Λty_Λlel cha'an mi' jis_Λben i ñ_Λch'ty_Λlel mulawil, cha'an mi' ts_Λnsañob i b_Λ quixtyañu. Jini c'_Λch_Λl b_Λ ti caballo ti aq'uenti junts'ijt colem espada.

5 Che' ñac jini i wenty_Λlel i Tiñ_Λme' Dios yubil ti' tsili jini yuxp'ejlel b_Λ i sellojlel jini b_Λl_Λl b_Λ jun, ti cubi i t'an jini yuxticlel b_Λ cuxul b_Λ ch_Λ b_Λ yes. Ti y_Λl_Λ: La'. Q'uele, che'en. Ti quil_Λ juncojt i'ic' b_Λ caballo. Jini c'_Λch_Λl b_Λ ti' pat an i balanza ti' c'_Λb.

6 Ti cubi ajt'an loq'uem b_Λ ya' ti' xinil ba'an jini ch_Λntiquil cuxul b_Λ ch_Λ b_Λ yes tsa' b_Λ y_Λl_Λ: Jump'ej jach kilo trigo i tyojol che' bajche' jump'ej q'uin b_Λ troñel, uxp'ej jach kilo i wut pimel cebada b_Λ i c'aba' i tyojol che' bajche' jump'ej q'uin troñel. Pero mach a w_Λc' ti asiyel jini oliva b_Λ aceite mi jinic ya'lel uva. Ch_Λ'_Λch ti y_Λl_Λ jini ajt'an.

7 Che' ñac Jesucristo jiñ_Λch mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti i Tiñ_Λme' Dios, ti' tsili loq'uel jini ch_Λmp'ejlel b_Λ i sellojlel l_Λp'_Λl b_Λ ti b_Λl_Λl b_Λ jun, ti cubi i t'an jini ch_Λnticlel cuxul b_Λ ch_Λ b_Λ yes. Ti y_Λl_Λ: La'. Q'uele, che'en.

8 Ti quil_Λ che' bajche' tic ñajal juncojt c'_Λnc'_Λn caballo. Jini c'_Λch_Λl b_Λ ti' pat i c'aba'_Λch Ajsajtyel. Jini tsa' b_Λ i ts_Λc_Λe majlel ti' pat, i c'aba'_Λch I Yajnib Sajtyemo' B_Λ. Ti aq'uentiyob i p'_Λty_Λlel cha'an i ts_Λnsan jujuntiquil loq'uem b_Λ ti ch_Λnch_Λntiquil pejtyelel quixtyañujob mi ti guerra, mi ti wi'ñal, mi ti c'am'an o mi ti ma'tye'lel animal.

9 Che' ñac jini mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti i Tiñ_Λme' Dios ti' tsili loq'uel jini jop'ejlel b_Λ i sellojlel b_Λl_Λl b_Λ jun ti quil_Λ jump'ej i yajnib ba' mi' pulel i majtyan

Dios. Ya' ti yebal jini i yajñib ti quil_Λ cuxulix pejtye_{le}l quixtyañujob tsa' b_Λ ts_Δns_Δntiyob cha'an ti caj i t'an Dios yic'ot cha'an ti y_Λlyob cha'an yoque me_{le}l_Λch i t'an Dios.

¹⁰ Ti' cha'leyob c'am b_Λ t'an. Ti y_Λlyob: C Yum lojon, ch'ujulety_Λch. Ma' bele' ts'_Δctisan tsa' b_Λ a w_Λl_Λ. ¿Jalaty_oqui mi quej a w_Λq'uen i melob i b_Λ, jayp'ej tyo q'uin jintyo mi quej a w_Λq'uen i xot'ob i mul simaroño' b_Λ año' b_Λ ti mulawil tsa' b_Λ i ts_Δns_Δy_on lojon? Che' ti y_Λlyob.

¹¹ Ti jujuntiquilob tsa' b_Λ ts_Δns_Δntiyob cha'an ti caj i t'an Dios ti aq'uentiyob jujump'och s_Δs_Δc b_Λ i pislel. Ti subentiyob cha'an ñ_Λch'Δl mi' poj pijtyan ts'itya' jintyo mi' ts'_Δctisan bajche' yonlel hermañujob ti' troñel lac Yum mi quej i ts_Δns_Δntyelob che' bajche' ti ts_Δns_Δntiyob je'el. Ch_Λ'_Λch ti subentiyob, ti cubi.

¹² Ti quil_Λ che' bajche' tic ñajal che' ñac jini mu' b_Λ i pejc_Δntyel ti i Tiñame' Dios ti' tsili loq'uel jini w_Δc'p'ejlel b_Λ i sellojlel l_Δp'Δl b_Λ ti b_Δl_Δ b_Λ jun. Ti ñumi p'_Δty_Δl b_Λ yujquel lum. Ti wen ic'_Δ q'uin che' bajche' yoque i'ic' b_Λ pisil. Che' ñac petsel jini uw ti sujti ti ch'ich' yilal cha'an yoque ch_Λch_Δc ti majli.

¹³ Jini ec' tyac ti yajli jubel ti lum che' bajche' mi p'ajtyel jubel i wut higuera tye' che' mi' ñijcan p'_Δty_Δl b_Λ ic'.

¹⁴ Jini chan ti s_Δc lajmi che' bajche' mi b_Δl_Δ jun. Ti sajti tic wut jini chan. Pejtyel wits tyac yic'ot lum tyac joyol b_Λ ti ja' ti nijc_Δntiyob loquel ti yajñib ba'an tyac.

¹⁵ Ti' motin mucuyob i b_Λ ti ch'en yic'ot ti xajw_Δlel tyac am b_Λ ti colem wits jini ñuc b_Λ yum_Δlob ti mulawil yic'ot winicob mu' b_Λ i

q'uejlelob ti ñuc, yic'ot jini am b_Λ cab_Λl ch_Λ b_Λ an i cha'an yic'ot i yaj capitán soldadojob yic'ot p'_Λty_Λlo' b_Λ winicob yic'ot pejt ye le lolon ajtroñelob año' b_Λ ti' yum, yic'ot winicob mach'_Λ ba'an ti' yum.

¹⁶ Ti' lolon pejc_Λyob jini wits yic'ot jini xajw_Λlel tyac. Ti y_Λl_Λyob: Yajlen ti joñon lojon. M_Λcty_Λbeñon lojon cha'an machic i yilañon lojon jini buchul b_Λ ti' buchlib. M_Λcty_Λbeñon lojon cha'an mach i tyajon lojon jini ñoj b_Λb_Λq'uen b_Λ i mich'lel jini mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti i Tiñame' Dios.

¹⁷ Como tsa'ix c'oti jini b_Λb_Λq'uen b_Λ i q'uinilel cha'an mi quejel lojon cubin i mich'lel. Ma'an majch ch'ujbi i cuche' i mich'lel Dios yic'ot jini mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti i Tiñame' Dios. Che' ti y_Λl_Λyob.

7

Jini yajc_Λbito' b_Λ ti jiñajlel Israel

¹ Joñon Juañon. Che' ñac ti ujti j q'uele' jini tsa' b_Λ c_Λl_Λ, che' bajche' tic ñajal ti quil_Λ ch_Λntiquil ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan. Jujntiquil ya' wa'al ti ch_Λmp'ej i yajnib mulawil. Ch_Λncol i tic'ob jini ch_Λnchajp ic' am b_Λ ti mulawil cha'an mach saj ñumic ti mulawil mi ti colem ja'ic mi ti juntyejquic tye'.

² Ti quil_Λ yamb_Λ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan. Ch_Λncol i loq'uel ty_Λlel ya' ba' mi' pasel q'uin. Chucul i cha'an ti' c'_Λb i sello i cha'an b_Λ jini cuxul b_Λ Dios. Ti c'am b_Λ t'an ti' pejc_Λyob jini ch_Λntiquil ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan tsa' b_Λ aq'uentiyob i p'_Λty_Λlel cha'an i tyac'lan jini mulawil yic'ot colem ja'.

³ Ti' subeyob: Ma' mi la' tyac'lan jini mulawil, mi colem ja'ic mi tye'ic jintyo mi lac ñaxan cotsaben i sello Dios ti' pam jini ajtroñelob i cha'an lac Dios. Che' ti y_{ΛΛ} jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan.

⁴ Ti cubi i númerojlel jini tsa' b_Λ aq'uentiyob i sellojlel. An ciento cuarenta y cuatro milob. Loq'uemo' ti jujunchajp i jiñajlel Israel.

⁵ Ti aq'uentiyob i sellojlel doce mil loq'uemo' b_Λ ti' jiñajlel Judá, doce mil loq'uemo' b_Λ ti' jiñajlel Rubén, doce mil loq'uemo' b_Λ ti' jiñajlel Gad,

⁶ doce mil loq'uemo' b_Λ ti' jiñajlel Aser, doce mil loq'uemo' b_Λ ti' jiñajlel Neftalí, doce mil loq'uemo' b_Λ ti' jiñajlel Manasés,

⁷ doce mil loq'uemo' b_Λ ti' jiñajlel Simeón, doce mil loq'uemo' b_Λ ti' jiñajlel Leví, doce mil loq'uemo' b_Λ ti' jiñajlel Isacar,

⁸ doce mil loq'uemo' b_Λ ti' jiñajlel Zabulón, doce mil loq'uemo' b_Λ ti' jiñajlel José, yic'ot doce mil loq'uemo' b_Λ ti' jiñajlel Benjamín.

Jini ya' b_Λ'an cabal sasaco' b_Λ i pislel

⁹ Ti wi'il ti quil_Λ yoque yonlel quixtyañu loq'uemo' b_Λ ti' jujunchajp quixtyañujob, ti jujunchajp t'an tyac, ti jujump'ej pañimil tyac ya' wa'alob ti' t'ejl jini buchlib_Λ yic'ot ya' ti' tyojel jini mu' b_Λ i pej_Λantyel ti i Tiñame' Dios. Cha'an ti caj yoque yonlelob ma'an majch ch'ujbi i tsicob. L_Λp_Λ i cha'añob sasac b_Λ i pislel. Chucul i cha'añob i yopol xan ti' c'ab.

¹⁰ Ti lu' alayob ti c'am b_Λ t'an: Ty_Λlem laj coty_Λntyel ti Dios ya' b_Λ buchul ti' buchlib

yic'ot ti Jesucristo jini mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti i
 Tiñ_Λme' Dios.
 Che' ti y_ΛΛyob.

¹¹ Ti quil_Λ ti pejtyelel jini ajtroñelob i cha'añob
 Dios am b_Λ ti panchan ya' wa'alob ya' ti sutty_Λlel
 jini buchlib_Λl yic'ot ti sutty_Λlel jini ancianojob,
 yic'ot jini ch_Λntiquil cuxul b_Λ ch_Λ b_Λ yes. Ti
 ñocleyob ya' ti' t'ejl i buchlib Dios. Ti' ch'ujutis_Δyob
 Dios.

¹² Ti y_ΛΛyob:
 Ch_Λ'_Λch yom. La' subjic i yutslel yic'ot i ñucl_Λ lac
 Dios ti bele' ora. La' tsictiyic i ña'ty_Λbal, la'
 subentic wocox i y_ΛΛ,
 la' q'uejlic ti ñuc, la' tsictiyic i p'_Λtyalel
 cha'an ti pejtyel q'uin. Amén.
 Che' ti y_ΛΛyob.

¹³ Che' jini juntiquil jini ancianojob ti'
 c'ajtibeyon: ¿A wujil ba majchqui jini año' b_Λ s_Δs_Δc
 b_Λ i pislel? ¿A wujil ba isujm baqui ch'oyolob? Che'
 ti' c'ajtibeyon, che'en Juan.

¹⁴ Tic jac'be jini anciano: C yum, joñon mach
 kujil isujm. Pero jatyet a wujil isujm, cho'on
 tic sube. Jini anciano ti' subeyon: Jiñob_Λch jini
 tsa' b_Λ i cuchuyob ti wen jini ñoj ñuc b_Λ wocol.
 Ñ_{us}_Λbilobix i mul. Ti' wuts'uyob i pislel ti' ch'ich'el
 yubil jini mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti i Tiñ_Λme' Dios. Che'
 ti' subeyon jini anciano.

¹⁵ Jini anciano ti' más subeyon. Ti y_ΛΛ: Jin
 cha'an ya'añob ti' tyojel i buchlib Dios cha'an mi'
 bele' cha'liben i troñel ti q'uiñil yic'ot ti ac'b_Λlel.
 Jini buchul b_Λ ti' buchlib mi' c_Δñ_Λtyan como ya'an
 yic'otyob.

16 Ma'an ba' b_Λ ora mi quejel i cha' ubin wi'ñal, mi ty_Λquin ti'. Ma'an ba' b_Λ ora mi quejel i pulob i b_Λ ti q'uin. Ma'an ba' b_Λ ora mi quejel i cha' ubiñob ticwal.

17 Como jini mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti i Tiñ_Λme' Dios ya' ti' tyojel buchlib_Λ mi quejel i cañ_Λtyañob che' bajche' juntiquil ajcañ_Λtya oveja. Mi quejel i p_Λyob majlel ya' ba'an cuxul b_Λ ja' cha'an ma'an ba' b_Λ ora mi quejel i yubin ty_Λquin ti'. Cha' _Λch je'el quixtyañujob i cha'an b_Λ lac Yum mi quejel i y_Λq'uentyel i tijicñiyel. Dios mi quejel i sujcubeñob i ya'lel i wut. Che' ti' subeyon jini anciano.

8

I sietejlel b_Λ i sellojlel jini b_Λl_Λ b_Λ jun yic'ot oro b_Λ i pulo' pom

1 Che' ñac Jesucristo, jiñ_Λch jini mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti i Tiñ_Λme' Dios, ti' tsili loq'uel i sietejlel b_Λ i sellojlel l_Λp'_Λl b_Λ ti jini b_Λl_Λ b_Λ jun, ñach'_Λl ti c_Λyle ya' ti panchan che' bajche' xinil ora.

2 Che' jini ti quila che' bajche' tic ñajal jini siete ajtroñelob i cha'año' b_Λ Dios ch'oyol b_Λ ti panchan. Ya' wa'alob ti' tyojel Dios. Ti aq'uentiyob jujuntiquil i trompeta.

3 Che' jini ti ty_Λli yamb_Λ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan. Ya' ti wa'le ya' ti t'ejl i yajnib ba' mi' pule' pom. Chucul i cha'an oro b_Λ i pulo' pom. Ti aq'uenti cab_Λ pom cha'an mi' x_Λctyun yic'ot i yoración pejtyel i cha'año' b_Λ Dios. Ti yac'_Λ ti pulel ti pam i yajnib ba' mi' pule' pom ya' ti' tyojel i buchlib Dios. Jini pulo' pom melel ti oro.

4 Ti letsi majlel ya' ba'an Dios i buts'il jini pom tsa' b_Λ i yac'_Λ ti pulel jini ajtroñel i cha'an Dios

ch'oyol b_Λ ti panchan. Lajal ti letsi i but's'il pom yic'ot i yoración ochemo' b_Λ ti' t'an Dios.

⁵ Ti' quil_Λ che' bajche' tic ñajal jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan ti' cha' ch'Λm_Λ i pulo' pom. Ti' but'u ti nich' c'ajc loq'uem b_Λ ti i yajnib ba' mi' pule' i majtyan Dios. Che' jini, ti' choco jubel ti mulawil. Ti' ty_Λli i t'an chajc yic'ot c'am b_Λ t'an tyac yic'ot ti lejmi chajc yic'ot ti ñumi yujquel lum.

Jini trompeta tyac

⁶ Che jini, ti quil_Λ che' bajche' tic ñajal jini siete ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' b_Λ ti panchan año' b_Λ i cha'an i trompeta. Ti' chajp_Λyob i b_Λ cha'an mi' wuse' i trompeta.

⁷ Jini ñaxan b_Λ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan ti' ñaxan yu'tis_Λ i trompeta. Ti ty_Λli tyuni ja' yic'ot c'ajc x_Λc'ty_Λbil yic'ot ch'ich' tsa' b_Λ chojqui jubel ti mulawil. Ti puli junchajp loq'uem b_Λ ti uxchajp jiñi mulawil, yic'ot juntyejc loq'uem b_Λ ti uxtyejc tye' tyac yic'ot ti puli junchajp loq'uem b_Λ ti uxchajp jam mu' b_Λ i colel.

⁸ Jini cha'ticlel b_Λ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan ti' yu'tis_Λ i trompeta. Che' jini ti chojqui ochel ti mal colem ja' che' bajche' colem wits ch_Λncol ti pulel ti c'ajc yilal. Junchajp loq'uem ti uxchajp jini colem ja' ti' sujti ti ch'ich'.

⁹ Ti ch_Λmi juncojt loq'uem b_Λ ti uxcojt pejtyelex ch_Λ b_Λ yes cuxul b_Λ ya' ti mal colem ja'. Ti jis_Λanti jump'ej loq'uem b_Λ ti uxp'ej barco tyac.

¹⁰ Ti quil_Λ che' bajche' tic ñajal jini yuxticlel b_Λ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan ti' yu'tis_Λ i trompeta. Ti jubi ty_Λlelex colem ec' ti chan.

Chancol ti pulel che' bajche' lemlemña bΛ c'ajc yilal. Ti yajli ya' ti junts'ijt loq'uem bΛ ti uxts'ijt jini río tyac yic'ot i pasi' río tyac.

¹¹ Jini ec' Ajenjo i c'aba'. Jiñach yom i yΛ yoque ch'aj bΛ pimel ti lac t'an. Jump'ej loq'uem bΛ ti uxp'ej jini ja' ch'aj ti majli. CabΛ quixtyañujob ti sajtiyob cha'an ti ch'aj'Λ ja'.

¹² Joñon Juañon. Ti quilΛ che' bajche' tic ñajal jini chΛnticlel bΛ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan ti' yu'tisΛ i trompeta. Che' jini an chΛ bΛ ti tyumbenti junsejl loq'uem bΛ ti uxsejl jini q'uin yic'ot uw yic'ot ec' tyac. Che' jini ic'jowan ti majli junchajp loq'uem bΛ ti uxchajp q'uinil yic'ot ac'bΛlel como junsejl loq'uem bΛ ti uxsejl ma'an ti yΛc'Λ i c'Λc'al mi q'uin, mi uw, mi ec'ic.

¹³ Che' jini ti queji j q'uele', ti queji cubin juntiquil ajtroñel i cha'an Dios am bΛ ti panchan mu' bΛ ti wejlel ya' ti chan. Ti c'am bΛ t'an chancol yΛle': Yoque ñoj p'ump'uñetla añet bΛ la ti mulawil. Como más tsΛts bΛ wocol mi quejel la' ñusan cha'an ti caj i t'an jini trompeta mu' tyo bΛ i wusob jini yambΛ uxtiquil ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan. Che' ti yΛΛ.

9

¹ Ti quilΛ che' bajche' tic ñajal jini jo'ticlel bΛ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan ti' yu'tisΛ i trompeta. Ti quilΛ jump'ej ec' yilal tsa' bΛ yajli ti chan c'ΛΛ ti mulawil. Jini ec' bΛ yilal jiñach juntiquil p'ΛtyΛ bΛ quixtyañu. Ti aq'uenti i llavejlel jini ec' bΛ yilal cha'an jajmic i ti' jini ch'en mach'Λ lac tyajbe i yebal.

² Jini ec' b_Λ yilal ti' jambe i ti' jini ch'en. Ti loq'ui ty_Λlel buts'. C_ΛΛ_Λxix ti letsi i buts'il che' bajche' i buts'il colem c'ajc. Ti ic'Λ q'uin yic'ot chan cha'an i buts'il tsa' b_Λ loq'ui ty_Λlel ti ch'en.

³ Ti loq'ui ty_Λlel cab_Λl sajc' ti' buts' cha'an mi yajñel ti mulawil. Ti aq'uenti i p'Λty_Λlel i cha'len c'ux che' bajche' xtya' ch_Λb mi' cha'len c'ux.

⁴ Ti subenti cha'an ma'an mi' ty_Λc'lan jam, mi ch_Λ b_Λyic jach b_Λ y_Λy_Λx b_Λ i yopol pimel mi tye'ic. Jin jach mi' c'uxob jini quixtyañu mach'Λ ba'an i cha'añob i sellojlel Dios ti' pam.

⁵ Ma'an ti aq'uenti i yoque ts_Λns_Λntyelob jini quixtyañujob ti sajc'. Che' jach ti aq'uentiyob i ty_Λc'lan_Λntyelob c'Λ_Λ jop'ej uw. Jini ty_Λc'lan_Λtyel tsa' b_Λ aq'uenti i ñusañob quixtyañu jiñ_Λch che' bajche' mi c'uxty_Λlob ti xtya' ch_Λb.

⁶ Che' ch_Λncol i yubiñob ili ty_Λc'lan_Λtyel mi quejel i s_Λclañab bajche' ch'ujbi i sajtyelob. Pero mach i tyajax. Mi quejel i mulañob i sajtyel. Mach ch'ujbi sajticob.

⁷ Ti quil_Λ che' bajche' tic ñajal jini sajc' che' bajche' caballo chajp_Λbilix b_Λ cha'an loq'ui_c ti guerra. Ti quil_Λ che' bajche' an i corona me_Λlel b_Λ ti oro ti' jol. I ñi' i wutyob che' bajche' i ñi' i wut quixtyañu ti q'uelol yilal.

⁸ I tsutsel i jol che' bajche' i tsutsel i jol x'ixic yilal. I yej che' bajche' i yej ch_Λch_Λc b_Λ bajl_Λm.

⁹ An i sujl wechlajtic ti tajn lajal bajche' me_Λlel ti tsucul tyaq'uin yilal. Lajal i t'an i wich' bajche' cab_Λl carreta mu' b_Λ i tyujc'an majlel caballo che' ajñel mi majlel ti guerra.

10 An i ñej che' bajche' i ñej xtya' ch_Λb cha'an i c'uxe' quixtyañu. An i p'_Λtyalel ti' ñej cha'an i y_Λq'uen i ñusan wocol quixtyañu c'_Λl_Λ jop'ej uw.

11 I jefe jini sajc' jiñ_Λch i yum jini ch'en mach'_Λ lac tyajbe i yebal. I c'aba' ti' t'añob hebreojob jiñ_Λch Abadón. Ti' t'an griegojob jiñ_Λch Apolión. Ti lac t'an jiñ_Λch i c'aba' Ajisaya.

12 Tsa'ix ñumi jini ñaxan b_Λ wocol. Q'uele la' wilan tyal tyo yamb_Λ cha'p'ej.

13 Ti quil_Λ che' bajche' tic ñajal ti' yu'tis_Λ i trompeta jini seislel b_Λ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan. Ti cubi ajt'an loq'uem b_Λ ti' tyojlel jini ch_Λmp'ej b_Λ i xulub tyac jini yajnib pulo' pom melel b_Λ ti oro ya' ti' tyojel Dios.

14 Jini ajt'an ti' pejc_Λ jini seislel b_Λ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan am b_Λ i trompeta. Ti' sube: Tiqui jini ch_Λntiquil ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan c_Λch_Λlo' b_Λ ya' ti ti' jini colem ja' Eufrates b_Λ i c'aba'. Che' ti y_Λl_Λ jini ajt'an.

15 Ti' tiquiyob jini ch_Λntiquil ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan cha'an mi' ts_Λansañob juntiquil loq'uem b_Λ ti u'uxtiquil quixtyañujob. Ti w_Λ chajp_Λntiyob jini ch_Λntiquilob cha'an ch_Λ'_Λch mi' cha'leñob che' ti mero i yorojlel.

16 Ti cubi jaytiquil soldadojob c'_Λch_Λlo' b_Λ ti caballo añob ti' wenta jini ch_Λntiquil ajtronelob i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan. Añob doscientos millones.

17 Ch_Λ'_Λch yilal jini caballo tyac yic'ot jini c'_Λch_Λlo' b_Λ ti' pat tsa' b_Λ quil_Λ che' bajche' tic ñajal. An i m_Λjquil i tajn jini c'_Λch_Λlo' b_Λ ti caballo. Ch_Λch_Λc, y_Λy_Λx, yic'ot c'_Λnc'_Λn yilal. I jolob jini

caballo tyac che' bajche' i jol ch_Λch_Λc bajl_Λm yilal. Ya' ti' ti' caballo ti loq'ui c'ajc yic'ot buts' yic'ot azufre.

¹⁸ Ti ts_Λns_Λntiyob juntiquil loq'uem b_Λ ti u'uxtiquil quixtyañu cha'an ti jini uxchajp b_Λ wocol. Jiñ_Λch c'ajc yic'ot buts' yic'ot azufre tsa' b_Λ loq'ui ti' ti' jini caballo tyac.

¹⁹ Como ti' ti' yic'ot ti' ñej an i p'_Λty_Λlel cha'an ch'ujbi i ty_Λc'lan quixtyañu jini caballo. Jini i ñej che' yilal bajche' lucum. An i jol bajche' i jol lucum mu' b_Λ i lowe' quixtyañujob.

²⁰ Pero jini quixtyañujob mach'_Λ ba'an ti ts_Λns_Λntiyob ti jini wocol tyac b_Λ tsa' b_Λ ñumi, mach'an ti' q'uex_{ty}ayob i pensal, mach'an ti' c_Λy_Λyob i mul. Ma'an ti' c_Λy_Λyob i cha'len mach'_Λ wen b_Λ i cha'libal. Ma'an ti' c_Λy_Λyob i ch'ujutisañob xibajob yic'ot i dios tyac melel b_Λ ti oro mi ti plata mi ti bronce mi ti tyun mi ti tye'. Mach'an mi c'otyel i wut jini i diosob. Mach'an mi yubin t'an. Mach yujil x_Λmbal.

²¹ Pero jini quixtyañujob mach'an ti' q'uex_{ty}ayob i pensal mach'an ti' c_Λy_Λyob i mul. Ma'an ti' c_Λy_Λyob i cha'len ts_Λnsa, mi wujtic mi i tsuculelic mi xujch'ic.

10

Juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan chucul b_Λ i cha'an saj jun

¹ Ti quil_Λ che' bajche' tic ñajal yamb_Λ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan, juntiquil yoque p'_Λty_Λl b_Λ, ti jubi ty_Λlel ti panchan. An tyocal ti' joyty_Λlel. An xojob ti' chañe_Λlel i jol. Lemlaw i ñi' i

wut che' bajche' q'uin yilal. I yoc che' bajche' wa'al b_Λ c'ajc yilal.

² Chucul i cha'an ti' c'ab jump'ej saj b_Λl_Λl b_Λ jun. Jam_Λlix. Ac'Λl i cha'an i ñoj b_Λ yoc ti pam colem ja' yic'ot i ts'ej b_Λ yoc ti pam lum.

³ Ti' cha'le yoque c'am b_Λ t'an che' bajche' yoque c'am b_Λ i t'an ch_Λch_Λc b_Λ bajl_Λm. Che' ñac ti' cha'le t'an jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan, che' bajche' siete i t'an chajc ti' jac'be i t'an yubil.

⁴ Che' ti ujti ti t'an jini siete i t'an chajc colel c ts'ijbun jini tsa' b_Λ i y_Λl_Λyob jini chajc tyac. Pero ti cubi ajt'an loq'uem b_Λ ti panchan tsa' b_Λ i tiq'uiyon. Ti' subeyon: Mach a tsictisan i sujmllel jini tsa' b_Λ i y_Λl_Λ jini siete t'an chajc. Ma' ma' ts'ijbun ti jun. Che' ti' subentiyon.

⁵ Jini p'aty_Λl b_Λ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan tsa' b_Λ quil_Λ ya' xat wa'al yic'ot junts'ijt i yoc ti lum, junts'ijt i yoc ti ja' ti lets_Λ i ñoj b_Λ c'ab.

⁶ Ti' xuc'le i t'an ti' c'aba' jini cuxul b_Λ ti pejtyelel q'uin, tsa' b_Λ i mele chan yic'ot i b_Λl yic'ot ti' mele mulawil yic'ot i b_Λl yic'ot ti' mele colem ja' yic'ot i b_Λl. Ti' xuc'le i t'an cha'an ma'ix jal mi quej i yujtyel jini mu' b_Λ i yujtyel.

⁷ Ti bej queji ti t'an jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan. Ti y_Λl_Λ: Che' mi c'otyel i yorojlel mi quejel i yu'tisan i trompeta jini sietejlel b_Λ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan. Mi quejel i ts'actiyel jini tsa' b_Λ i w_Λ ña'ty_Λ i cha'len Dios, jini tsa' b_Λ i w_Λ sube ajtroñelob i cha'an yic'ot jini tsa' b_Λ i xiq'ui y_Λle' Dios. Che' ti y_Λl_Λ jini p'aty_Λl b_Λ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan ya' b_Λ xat wa'al ti colem ja' yic'ot ti lum.

8 Che' jini, jini ajt'an tsa' b_Λ cubi loq'uem b_Λ ti panchan ti' cha' pejc_Λyon. Ti' subeyon: Cucu. Ch'_Λm_Λ jini jam_Λlix b_Λ b_Λl_Λl b_Λ jun am b_Λ ti' c'_Λb jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan ya' b_Λ xat wa'al ti colem ja' yic'ot ti lum. Che' ti' subeyon.

9 Che' jini, ya' ti majliyon ba'an jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan. Tij c'ajtibe cha'an i y_Λq'ueñon jini b_Λl_Λl b_Λ saj jun. Jini ti' subon: Ch'_Λm_Λ. C'uxu. Tsaj mi quejel a wubin ti a ti' che' bajche' i tsajel i ya'lel chab. Pero ch'aj mi quejel a wubin ti a ñ_Λc'. Che' ti subentiyon.

10 Che' jini, tic ch'_Λm_Λ jini b_Λl_Λl b_Λ saj jun am b_Λ ti' c'_Λb jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan. Tij c'uxu. Tsaj ti cubi tic ti'. Lajal i tsajel bajche' i ya'lel chab ti cubi. Pero che' ti ujti j c'uxe', ch'aj ti cubi tic ñ_Λc'.

11 Che' jini, jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan ti' subeyon: Wersa yom ma' cha' sube' pejtyelex i t'an Dios ya' ba'an cab_Λl quixtyañujob am b_Λ ti cab_Λl pañimil tyac, yic'ot ba'an cab_Λl yamb_Λ t'an tyac yic'ot ba'an cab_Λl ñ_{uc} b_Λ yum_Λlob. Che' ti subenti Juan.

11

Cha'tiquilob mu' b_Λ i y_Λc'ob ti c_Λjñel Jesucristo

1 Joñon Juañon. Jiñ_Λch bajche' ti quil_Λ che' bajche' tic ñajal. Ti aq'uentiyon junts'ijt jal_Λl che' bajche' i wenty_Λlel p'isonib_Λl. Ti subentiyon: Tyejchen. Cucu. P'isi jini templo ba' mi' ch'ujutisañob Dios yic'ot p'isi je'el i yajñib ba' mi' pulel i majtyan Dios. Yic'ot yom ma' tsique' jaytiquilob mu' b_Λ i ch'ujutisañob Dios ya' ti templo.

² Pero mach yom ma' p'ise' jini i pam templo am b_Λ ti mal corral como tsa'ix aq'uentiyob jini mach b_Λ israelobic. C'ΛΛ cuarenta y dos meses jiñob mi quejel i ty_Λc'lañob, mi quejel i ch'Λmob ti' wenta jini lum i cha'an b_Λ Dios.

³ Mi quejel c choque' majlel cha'tiquilob cha'an mi' subeñob quixtyañu jini com b_Λ i ña'tyañob. Jini cha'tiquilob l_Λp_Λlob i cha'an i'ic' b_Λ i pislel cha'an i seña_Λjlel i ch'Λjyemlel. Ch'Λ'ach mi quejel i cha'leñob c'ΛΛ mil doscientos sesenta q'uin. Che' ti y_ΛΛ jini ajt'an.

⁴ Jini cha'tiquilob mu' b_Λ i subeñob quixtyañujob bajche' yom mi' ña'tyañob jiñob_Λch che' bajche' cha'tyejc olivo tye' yubil yic'ot cha'ts'ijt i yajñib vela yubil ya' b_Λ wa'al ti' tyojel lac Yum. Lac Yum i yum_Λch mulawil je'el.

⁵ Mi an majch yom b_Λ i ty_Λc'lañob ili cha'tiquilob mi quejel i chocob loq'uel c'ajc ti ti' mu' b_Λ quejel i pule' ti junyajlel jini ajcontrajob. Jin cha'an mi an majch mu' b_Λ i ty_Λc'lañob ch'Λ'ach mi quejel i sajtyelob.

⁶ Jini cha'tiquilob ti aq'uentiyob i wersajlel i t'an ti Dios cha'an mi' lajmisan ja'al cha'an ma'ix mi ñumel c'ΛΛ che' ch_Λncolob i sube' bajche' ti' xiq'ui y_Λle' Dios. An i wersajlel i t'an je'el cha'an mi' p_Λntisan ja' ti ch'ich' yic'ot cha'an mi' ty_Λc'lañob año' b_Λ ti mulawil ti ch_Λ b_Λ tyac jach yes b_Λ i ty_Λc'Λntyel. Ch'Λ'ach an i wersajlel i t'an i cha'leñob che' bajche' jayajlel yomob i cha'leñob.

⁷ Pero che' mi yujtyel jini cha'tiquilob i lu' sube' bajche' yom subjic, i yum jini ch'en mach b_Λ lac tyajben i yebal mi quejel i loq'uel ty_Λlel ti ch'en. Mi

quejel i contrajiñob. Mi quejel i ganarin. Mi quejel i tsansañob.

⁸ Ya' mi quejel i sats' clytyalob jiñi sajtyemobix b_Λ cha'tiquil ya' ti i callejlel Jerusalén, jini colem b_Λ lum ba' ti joc'le ti cruz lac Yum. Ti lajoñel b_Λ t'an mi y_Λjlel jini lum ti Sodoma yic'ot ti Egipto.

⁹ Ma'ix mi y_Λc'ob ti ch'ujñantyel. C'Λ_Λ ti ñumi uxp'ej q'uin ti ty_Λli xinq'uinil, quixtyañujob loq'uemo' b_Λ ti jujunchajp quixtyañu, ti jujunchajp t'an tyac, ti jujump'ej pañimil mi' ch'uj q'uelob jini cha'tiquil ch'ujlel_Λ tsa' b_Λ sats' c_Λyleyob.

¹⁰ Wen c'ajacñayob i yoj jini año' b_Λ ti mulawil cha'an ti tsansantiyob jini cha'tiquilob, como ty_Λc'laya ti yubiyob cha'an ti caj i t'an mach b_Λ yom i yubiñob. Mi' melob q'uin. Mi' q'uexty_Λbeñob i b_Λ i majtyan. Wen tijicñayob como sajtyemix jini cha'tiquilob tsa' b_Λ subeyob bajche' yom i y_Λq'uen i ña'tyañob Dios.

¹¹ Che' ñac ti ñumi uxp'ej q'uin ti ty_Λli xinq'uinil Dios ti' cha' cuxtis_Λyob. Ti' cha' aq'ue i ch'ujlel cha'an cha' cuxtiyic jini cha'tiquilob. Ti cha' tyejchiyob. Ti wen quejiyob ti b_Λq'uen pejtyelel jini cuxulo' b_Λ tsa' b_Λ yil_Λyob.

¹² Jini cha'tiquilob ti yubiyob c'am b_Λ ajt'an loq'uem b_Λ ti panchan tsa' b_Λ y_ΛΛ_Λ: Letsenla ty_Λlel w_Λ'w_Λ'i. Che' ti subentiyob. Che' jini, ti letsiyob majlel ti mal tyocal c'Λ_Λ ti panchan ya' ti' canty_Λlel i wut jini i contrajob.

¹³ Ti jim b_Λ ora ti ñumi p'_Λty_Λ b_Λ i yujquel lum. Ti jili jumpejt loq'uem b_Λ ti lujumpejt jini colem lum. Ti sajtiyob siete mil quixtyañujob cha'an ti ñumi yujquel lum. Año' b_Λ ti' wen cha'leyob b_Λq'uen.

Ti wen queji i subob i ñucler Dios. Ch'ach ti quila che' bajche' tic ñajal. Che' ti yalal Juan.

¹⁴ Ch'ach ti ñumi jini cha'yajlelel b' wocol pero ora jach mi quej i tyalel yuxyajlelel b' wocol.

Sietejelel b' trompeta

¹⁵ Jini sietejelel b' ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b' ti panchan ti' yu'tis' i trompeta. Ti loq'ui c'am b' ajt'an tyac ya' ti panchan tsa' b' yalayob:

Wale an ti' wenta lac Yum Dios yic'ot i Cristo cha'an mi' cha'len yumal.

Mi quejel i cha'len yumal ti pejtyel ora.

¹⁶ Jini veinticuatro ancianojob ya' b' buchulob ti colem tyac b' i buchlib ya' ti suttyalel Dios ti ñocleyob ti lum. Ti' ch'ujutisayob Dios.

¹⁷ Ti yalayob:

C Yum Dios, jatyet mach' ba'an i p'isol a p'atyalel, añet b' wale iliyi, añet b' c'ala ti tyejchibal mulawil, añet b' c'ala ti tyal tyo b' ora.

Mi lojon c subeñet wocox a wala cha'an ti a tsictis' ñuc b' a p'atyalel.

Tsa'ix a ch'amal a yumintyel.

¹⁸ Quixtyañujob loq'uemo' b' ti pejtyelel mulawil ti mich'q'ueleyetjob.

Pero wale tsa'ix c'oti yorojlel mi quejel a walaq'uen i xot'ob i mul.

Tsa'ix c'oti yorojlel mi quejel a melob jini sajtyemo' b'.

Mi quejel a walaq'ueñob i tyojol pejtyelel jini ajtroñelob a cha'an tsa' b' subeyob quixtyañu bajche' a wom mi' ña'tyañob, yic'ot ochemo' b' ti a t'an yic'ot pejtyelelob mu' b' i q'uelet ti ñuc

jiñi año' b_Λ i ñuclél, yic'ot mach'Λ ba'añoob i ñuclél.
Tsa'ix c'oti i yorojlel mi quejel i ñusañoob wocol ti
xot'mulil ti pejtyelel jini tsa' b_Λ i ty_Λc'layob
quixtyañujob yic'ot tsa' b_Λ i y_Λq'ueyob i yot-
sañoob i mul.

Che' ti y_Λlayob jini veinticuatro ancianojob.

¹⁹ Ti jajmi i templo Dios ya' ti panchan. Ya' ti
q'uejli ti mal templo i cajajlel jini trato b_Λ i t'an
Dios. Ya'an ti lejmel chajc yic'ot t'an tyac yic'ot
i t'an chajc yic'ot yujquel lum yic'ot p'aty_Λ b_Λ
tyuñija'.

12

X'ixic yic'ot dragón b_Λ animal

¹ Che' jini ti tsictiyi ñuc b_Λ i seña'jlel ya' ti chan.
Jiñ_Λch juntiquil x'ixic l_Λp_Λ b_Λ i cha'an q'uin che'
bajche' i majts. An uw ti yebal i yoc. Xojol i cha'an
jump'ej corona ti' jol melel b_Λ ti doce ec'.

² C_Λña_Λty_Λabil i cha'an i yalobil jini x'ixic. Ti' cha'le
oñel che' mu' ti bajq'uel. Ch_Λncol i wen ubin wocol
como i yorojlel mi quejel i ch'oc an i yalobil.

³ Che' jini ti tsictiyi yamb_Λ i seña'jlel ya' ti chan.
An juncojt b_Λb_Λq'uen b_Λ animal dragón b_Λ i c'aba'.
Ts'itya' lajal yic'ot bajche' lucum pero an i yoc
bajche' ajin. Yoque colem ch_Λch_Λc b_Λ animal. An
siete i jol yic'ot jump'ej corona ti jujump'ej i jol. An
diez i xulub.

⁴ C'am ti' nijc_Λ i ñej cha'an mi' jats'e' junchajp
loq'uem b_Λ ti uxchajp ec' am b_Λ ti chan. Ti yajli
tyac jini ec' ti lum. Jini dragón b_Λ animal ti wa'le
ya' ti' tyojel jini x'ixic mu' b_Λ quejel i ch'oc an i
yalobil cha'an mi' wa' c'uxben i yalobil che' mi'
ch'oc an.

⁵ Ti' ch'ocΛ alo' bΛ i yalobil mu' bΛ i cha'len yumΛ ti pejtyelel mulawil ti' wersajlel i t'an. Ti wa' pΛjyi letsel jini i yalobil ya' ba'an Dios c'ΛΛ ya' ti' buchlib Dios.

⁶ Jini x'ixic ti majli ti puts'el ya' ti tyΛquin bΛ joch lum ba' ti' wΛ chajpΛbe Dios yajñib cha'an Dios mi' cΛñΛtyan c'ΛΛ mil doscientos sesenta q'uin.

⁷ Che' jini ti queji yoque bΛbΛq'uen bΛ periyal ya' ti chan. An juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan Miguel bΛ i c'aba'. Ñuc i ye'tyel. Jini yic'ot cabΛ ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan am bΛ ti' wenta Miguel ti' cha'leyob periyal yic'ot jini dragón bΛ animal. Jini dragón bΛ animal yic'ot pejtyelelob año' bΛ ti' wenta ti' wen cha'leyob wesa.

⁸ Pero mach'an ti' ganari jini dragón bΛ animal yic'ot jini am bΛ ti' wenta. Che' jini ma'ix chΛc an i yajnib ya' ti chan.

⁹ ChΛ'Λch ti chojqui loq'uel ti chan jini dragón bΛ animal. Jini dragón bΛ animal jiñΛch jini oniyix bΛ lucum mu' bΛ i pejcΛntyel ti cha'chajp bΛ i c'aba' jiñΛch xiba yic'ot Satanás. JiñΛch jini mu' bΛ i lotin ti pejtyelel quixtyañu año' bΛ ti mulawil. Ti chojqui jubel c'ΛΛ ti lum jini dragón bΛ animal yic'ot ti pejtyelel jini año' bΛ ti' wenta.

¹⁰ Che' jini ti cubi c'am bΛ ajt'an loq'uem bΛ ti panchan tsa' bΛ yΛΛ: Wale tsa'ix cotyΛntiyob quixtyañujob. Tsa'ix tsictiyi i p'ΛtyΛlel Dios. Mi quejel i yoque cha'len yumΛ lac Dios. Mi' tsictiyel i wersajlel i t'an i Cristo. Como tsa'ix chojqui jubel jini mu' bΛ i bele' jop'ben i mul lac hermañujob ti q'uinil ti ac'bΛlel ya' ti' tyojel lac Dios.

11 Jini lac hermañujob ti' jotbe i p'ΛtyΛlel xiba cha'an ti' ch'ich'el Cristo mu' bΛ i pejcΛntyel ti i TiñΛme' Dios yic'ot cha'an bajche' ti' subeyob majlel i t'an. Como aunque mi quejel i tsΛnsΛntyelob ma'an ti más mulΛ i bajñel i cuxtyΛlel che' bajche' mi' mulan i cha'liben i troñel Cristo.

12 Tijicnisan la' pusic'al ti la' pejtyelel añet bΛ la ti panchan. Pero yoque p'ump'uñetla añet bΛ la ti mulawil. Como ñoj cabΛ i mich'lel xiba tsa' bΛ chojqui jubel ya' ba' añetla. Como yujil isujm xiba ma'ix jal mi quejel i cha'len i troñel ya' ba' añetla.

13 Jini dragón bΛ animal, che' ñac ti' ña'tyΛ cha'an ti chojqui jubel ti mulawil, ti queji i yajnisán majlel jini x'ixic tsa' bΛ ch'ocΛ alo' bΛ i yalobil.

14 Pero tsa'ix aq'uenti cha'p'ej colem bΛ i wich' jini x'ixic che' bajche' i wich' colem bΛ águila cha'an ch'ujbi i cha'len wejlel majlel ti ñajt bΛ i yajnib ti tyΛquin bΛ joch lum ba' mi quejel i cΛñΛtyΛntyel c'ΛΛ uxp'ej jab ti tyΛli xinil jabil cha'an ma'ix mi' tyΛc'Λntyel ti dragón bΛ animal.

15 Ti quilΛ che' bajche' tic ñajal jini dragón bΛ animal. Ti' xejtyΛ loq'uel cabΛ ja' ti' ti'. Che' bajche' junts'ijt p'ΛtyΛ bΛ ja' yilal ti quilΛ. Ti' choco majlel ja' ya' ti' pat jini x'ixic cha'an ochic ti but' ja' i wentyΛlel, jini x'ixic.

16 Pero jini lum ti' cotyΛ jini x'ixic. Ti' tsijli jiñi lum. Jini ja' tsa' bΛ choco loq'uel ti' ti' jini dragón bΛ animal ti ochi ya' ba' ti tsijli jini lum.

17 Che' jini, jini dragón bΛ animal ti ñoj mich'Λ yic'ot jini x'ixic. Ti majli i cha'len periyal yic'ot yambΛ i jiñΛjlel jini x'ixic. JiñobΛch jini mu' bΛ i ch'ujbiñob i xic'ojel Dios mu' bΛ i xuc'chocoñob i bΛ ti' t'an Jesucristo.

13

Cha'cojt b_Λb_Λq'uen b_Λ animal

¹ Joñon Juañon. Ch_Λ'_Λch ti quil_Λ che' bajche' tic ñajal. Ya' wa'alon ya' ti' ti' colem ja'. Ti quil_Λ ti loq'ui ty_Λlel ti mal ja' juncojt b_Λb_Λq'uen b_Λ animal. An siete i jol yic'ot diez i xulub. Ti jujump'ej i xulub an i coronajlel. Ts'ijbubilix ti' jujump'ej i jol tyac c'ab_Λjlel mu' b_Λ i tyaje' ti leco b_Λ t'an Dios.

² Jini animal tsa' b_Λ quil_Λ che' bajche' bajl_Λm yilal. An i yoc che' bajche' i yoc oso. An i ti' che' bajche' i ti' ch_Λch_Λc b_Λ bajl_Λm. Jini dragón b_Λ animal ti y_Λq'ue i p'_Λty_Λlel jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal yic'ot ti y_Λq'ue cha'an mi' cha'len yum_Λ ti' q'uexol yic'ot ti y_Λq'ue i wersajlel i t'an.

³ Ti quil_Λ yoque lojwemix yilal jump'ej i jol jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal. Ma'ix mi quejel i cuche' i lojwel yilal. Pero tsa'ix lajmi i lojwel. Tyoj b_Λc'ñ_Λjelob ti yubiyob ti pejtyelelob año' b_Λ ti mulawil. Ti' lu' ts_Λcleyob majlel jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal.

⁴ Quixtyañujob ti' ch'ujutisayob jini dragón b_Λ animal como jini ti y_Λq'ue i cha'len yum_Λ jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal. Ti y_Λl_Λyob: Ma'an yamb_Λ lajal b_Λ bajche' jini. Ma'an majch ch'ujbi i ganarin ti' contra.

⁵ Ti aq'uenti jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal i cha'len t'an cha'an mi' wen chan isan i b_Λ yic'ot cha'an mi' tyaje' ti leco b_Λ t'an Dios. Ti aq'uenti i cha'len yum_Λ c'_Λl_Λ cuarenta y dos uw.

⁶ Che' jini ti wen queji ti t'an jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal. Ti' tyaja ti leco b_Λ t'an Dios. Ti' mimich' pejc_Λbe i c'aba' Dios yic'ot i templo Dios ya' ba'

buchul Dios ti panchan yic'ot ti pejtyelelob año' b Δ ti panchan.

⁷ Ti aq'uenti i cha'len guerra ti' contra jini i cha'año' b Δ Dios am b Δ ti mulawil. Ti' ganari jini b Δ b Δ q'uen b Δ animal. Ti aq'uenti ti' wenta jini b Δ b Δ q'uen b Δ animal quixtyañujob ty Δ lemo' b Δ ti jujunchajp quixtyañu, ti jujunchajp t'an, ti jujump'ej pañimil tyac.

⁸ Jiñi b Δ b Δ q'uen b Δ animal mi quej i ch'ujutis Δ ntyel cha'an ti pejtyelelob año' b Δ ti mulawil mach' Δ ba'an ts'ijbubil i c'aba'ob, c' Δ Δ ti ñoj oniyix che' max tyo mejlem mulawil, ya' ti jun ba' ts'ijbubil i c'aba' ti pejtyelelob año' b Δ i cuxty Δ lel mach' Δ yujil jilel. I cha'an Cristo Jesús jini jun ba' ts'ijbubilix i c'aba' tyac quixtyañujob. Jini Cristo mi pejc Δ ntyel ti i Tiñ Δ me' Dios tsa' b Δ ts Δ ns Δ nti.

⁹ Jini yom b Δ i wen ch' Δ mben isujm, la' i wen ñ Δ ch'tyan i t'an jini Ch'ujul b Δ i Ch'ujlel Dios mu' b Δ i suben jini ochemo' b Δ ti' t'an Dios.

¹⁰ Jini mu' b Δ i chucob majlel ti c Δ chol yamb Δ mi quejel i c Δ jchel je'el. Jini mu' b Δ i cha'len ts Δ nsa ti machit, wersa mi quejel i ts Δ ns Δ ntyel ti machit je'el. Pero i cha'año' b Δ Dios yom i cuche' ti wen i wocol. Yom i wen ch'ujbin Dios.

¹¹ Che' jini, ti quil Δ che' bajche' tic ñajal yamb Δ b Δ b Δ q'uen b Δ animal. Jini ti loq'ui ty Δ lel ti mal lum. An cha'ts'ijt i xulub lajal bajche' i xulub tiñ Δ me' yilal. Pero lajal mi' cha'len t'an che' bajche' i t'an dragón b Δ animal.

¹² Jini cha'cojtlel b Δ b Δ b Δ q'uen b Δ animal ya' wa'al ti tyojel jini ñaxan b Δ . Lajal an i wersajlel i t'an che' bajche' jini ñaxan b Δ . Ti' wersa aq'ue i t'an

cha'an ti pejtyelel quixtyañujob año' b_Λ ti mulawil cha'an mi' ch'ujutisañob jini tsa' b_Λ lajmi am b_Λ i lojwel i jol cha'an wersa ch_Λmic lolon yilal.

13 Ti' wen p_Λs_Λ ñuc tyac b_Λ i p'_Λty_Λlel jinic tyo ti' canty_Λlel i wut quixtyañu ti' p_Λy_Λ jubel c'ajc ti chan cha'an c'_ΛΛ mi jubel ti lum.

14 Ti' wen lotiyob quixtyañujob am b_Λ ti mulawil cha'an ti caj jini ñuc tyac b_Λ tsa' b_Λ aq'uenti i cha'len ya' ti' tyojel jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal. Ti' xiq'uiyob quixtyañujob cha'an mi' melob colem b_Λ i loc'om jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal tsa' b_Λ lojwi ti machit tsa' b_Λ cha' coli.

15 Ti aq'uenti i p'_Λty_Λlel jini cha'cojtlel b_Λ b_Λb_Λq'uen b_Λ animal cha'an mi y_Λq'uen i cuxty_Λlel jini melel b_Λ loc'om jinic tyo mi y_Λq'uen i cha'len t'an jini loc'om. Ti aq'uenti i p'_Λty_Λlel je'el cha'an mi y_Λc' ti ts_Λn_Λantyel pejtyelelob mach'_Λ ba'an mi' ch'ujutisan jini melel b_Λ i loc'om.

16 Jini cha'cojtlel b_Λ animal mi y_Λq'uen je'el cha'an ti pejtyelelob jini mu' b_Λ i q'uejlel ti ñuc, mi mach'an mi q'uejlel ti ñuc, jini am b_Λ cab_Λl ch_Λ b_Λ an i cha'an, mi mach sajlic ch_Λ b_Λ an i cha'an, mi an ti' wenta i yum, mi mach'an ti' wenta i yum, cha'an ti pejtyelelob mi ts'ijbuntyelob i marcajlel ti' ñoj b_Λ i c'_Λb o ti' pam cha'an tsiquil ti' ch'ujutisayob.

17 Mach'an majch ch'ujbi i cha'len maññoñel o choñoñel mi mach'an i númerojlel i c'aba' yic'otyob jini animal, o mi mach'an i marcajlel i c'aba' yic'otyob o mi mach'an yoque i c'aba yic'otyob.

18 Cab_Λl lac ña'ty_Λbal yom cha'an mi lac ña'tyan jini. Jini am b_Λ i ña'ty_Λbal la' i ña'tyan i númerojlel jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal. Como jiñ_Λch i númerojlel

quixtyañu. Jiñach i número seiscientos sesenta y seis.

14

I c'ay jini ciento cuarenta y cuatro milob

¹ Joñon Juañon. Che' jini an yambΛ chΛ bΛ ti queji quilan che' bajche' tic ñajal. Ya' ti quilΛ jini mu' bΛ i pejcΛntyel ti i TiñΛme' Dios wa'al ya' ti wits Siñon bΛ i c'aba'. Jini mu' bΛ i pejcΛntyel ti i TiñΛme' Dios jiñach lac Yum Jesucristo. Ya' ti quilΛ wa'al yic'ot ciento cuarenta y cuatro mil. Ts'ijbubilix i c'aba jini mu' bΛ i pejcΛntyel ti i TiñΛme' Dios ti' pam jujuntiquil yic'ot i c'aba' i Tyat jini TiñΛme' bΛ yubil.

² Che' jini ti cubi ajt'an loq'uem bΛ ti panchan. Lajal bajche' i t'an cabΛl ja' tyac pujucña bΛ. Che' bajche' c'am bΛ i t'an chajc ti cubi. Jini tsa' bΛ cubi che' yubil ti cubi che' bajche' cabΛl música, arpa bΛ i c'aba'.

³ Ti' c'ΛyΛyob tsiji' bΛ c'ay ya' ti' tyojel i buchlib Dios, yic'ot ya' ti' tyojel jini chΛntiquil cuxul bΛ chΛ bΛ yes yic'ot ti' tyojel ancianojob. Ma'an majch ch'ujbi i cΛñe' i c'ay, jin jach jini ciento cuarenta y cuatro mil tsa' bΛ cotyΛntiyob loq'uel ba'an jini quixtyañujob año' bΛ ti mulawil.

⁴ Jiñobach jini mach'Λ ba'an ti' cha'leyob i tsuculel yic'ot x'ixicob. Sacob i pusic'al. Ti pejtyelel i pusic'al mi' lu' ch'ujbiñob ti pejtyelel i t'an jini lac Yum mu' bΛ i pejcΛntyel ti i TiñΛme' Dios. Ti cotyΛntiyob loq'uel ba'an quixtyañujob año' bΛ ti mulawil. Jini ciento cuarenta y cuatro mil jiñach che' bajche' ñaxaño' bΛ i majtyan Dios ti yΛc'Λyob

i b_Λ ti Dios yic'ot ti' tyojlel mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti i Tiñ_Λme' Dios.

⁵ Mach'anix ti' cha'leyob lot. Mach'añobix i mul ti' tyojlel Dios.

T' an jini uxtiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan

⁶ Che' jini ti quila yamb_Λ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan mu' ti wejlel ya' ti chan. Chajp_Λbilix i sube' i t'an Dios cha'an laj coty_Λntyel cha'an mi yubiñob quixtyañ_ujob año' b_Λ ti mulawil loq'uemo' b_Λ ti jujunchajp quixtyañ_u, ti jujunchajp t'an, ti jujump'ej pañimil tyac. Ma'ix i tyejchibal mi jilibalic jini t'an cha'an laj coty_Λntyel.

⁷ Ti c'am b_Λ t'an ti y_ΛΛ jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan: Ch'ujbinla Dios. Subula i ñucl. Tsa'ix c'oti i yorojlel mi quejel i cha'len melojel Dios. Ch'ujutisan jini tsa' b_Λ i mele chan yic'ot mulawil yic'ot colem ja' yic'ot pasi' ja' tyac. Che' ti y_ΛΛ ti cubi che' bajche' tic ñajal.

⁸ Che jini, ti' pat jini ñaxan b_Λ ti ty_Λli i cha'ticlel b_Λ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan. Ti y_ΛΛ: Jejmenix Babilonia jini colem b_Λ lum como ti y_Λq'ueyob i cha'len mulil año' b_Λ ti pejtyelel pañimil tyac cha'an ti i tsuculel bajche' ti' cha'le.

⁹ Che' jini, ti' pat jini cha'ticlel b_Λ ti ty_Λli i yux-ticlel b_Λ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan. Ti c'am b_Λ t'an ti y_ΛΛ: Mi anqui majch mi' ch'ujutisan jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal yic'ot i loc'om, mi anqui majch mi' y_Λq'uen i ts'ijbun i marcajlel jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal ti' pam o ti' c'Λb,

10 mi quejel i yubin i mich'lel Dios. Mi quejel i yoque aq'uentyel i ñusan wocol ya' ti c'ajc mu' b_Λ ti pulel yic'ot azufre. Ch_Λ'_Λch mi quejel i ñusan ya' ti' tyojlel jini ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan yic'ot ya' ti' tyojlel jini mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti i Tiñ_Λme' Dios.

11 Mi bej letsel i buts'il ya' b_Λ loq'uem ba' ch_Λncol i xot'e' i mul. Ma'an ba' b_Λ ora mi quejel i saj lajmel i xot'e' i mul c'_Λl_Λ mi ñumel q'uin c'_Λl_Λ mi ñumel ac'b_Λlel jini mu' b_Λ i ch'ujbin jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal o i loc'om, mi jinic jini mu' b_Λ i y_Λc' i b_Λ cha'an ts'ijbubentic i c'aba' jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal ti' c'_Λb o mi ti' pam.

12 Pero jini i cha'año' b_Λ Dios mu' b_Λ i ch'ujbibeño b i xic'ojel tyac, jini xuc'ulo' b_Λ mach'_Λ ba'an mi' saj c_Λy i ch'ujbin Jesús, yom i bej cuche' ti wen i ñajayel tyac i pi'_Λlob. Che' ti y_Λl_Λ jini i yuxticlel b_Λ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan.

13 Joñon Juañon. Che' jini ti cubi ajt'an loq'uem b_Λ ti panchan tsa' b_Λ i subon. Ch_Λ'_Λch ma' ts'ijbun bajche' jini: C'ajacñayob i yoj wale iliyi yic'ot ti pejtyel ora jini ochem b_Λ ti lac Yum che' mi sajtyelob. Ch_Λ'_Λch ti' subon c cha'len ts'ijb. Jini Ch'ujul b_Λ i Ch'ujlel Dios mi y_Λle': Melel_Λch mi quejel i c'ajob i yoj cha'an i troñel. Mux i y_Λq'uentyel i tyojol cha'an jini wen b_Λ tsa' b_Λ i cha'le. Che' ti y_Λl_Λ jini Ch'ujul b_Λ i Ch'ujlel Dios.

I much'quintyel jini año' b_Λ ti mulawil

14 Che' jini ya' ti quil_Λ jump'ej s_Λs_Λc b_Λ tyocal. Ya' buchul ti tyocal ti quil_Λ Jesús, jini i Pi'_Λl b_Λ

Quixtyañu yilal. Xojol i coronajlel i jol melel b_Λ ti oro. An i machit ti c'ab wen jay b_Λ i yej.

15 Ti quil_Λ che' bajche' tic ñajal ti loq'ui ti templo juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan. Ti c'am b_Λ t'an ti' pejca jini buchul b_Λ ti tyocal. Ti y_{ΛΛ}: P_Λnts'un majlel a machit como tsa'ix c'oti i yorojlel ma' tsep yic'ot cha'an ma' much'quin jini jam yubil. Che' ti subenti jini buchul b_Λ ti tyocal. Ti lajoñel b_Λ t'an jini jam lajalach bajche' lamital quixtyañu ti mulawil.

16 Che' jini, jini buchul b_Λ ti tyocal ti' p_Λnts'u majlel i machit. Ti' much'qui quixtyañu ti mulawil che' bajche' mi much'quintyel jam che' mi lac tsepe'.

17 Che' jini, ti quil_Λ che' bajche' tic ñajal yamb_Λ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan ti loq'ui ty_Λlel ti templo ya' ti panchan. An i machit je'el, jay b_Λ i yej.

18 Yamb_Λ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan ti loq'ui ya' ba'an i pantye'lel ba' mi' pule' i majtyan Dios. I yum_Λch jini c'ajc. Ti c'am b_Λ t'an ti' pejca jini am b_Λ jay b_Λ i machit yilal. Ti y_{ΛΛ}: P_Λnts'un majlel jay b_Λ a machit. Much'quin jini tsoc'ol b_Λ uva am b_Λ ti mulawil como c'_Λnix wale. Che' ti subenti jini am b_Λ i machit. Ti lajoñel b_Λ t'an jini uva jiño'_{bΛ}ch jini quixtyañu mach'_Λ ba'an ochem ti' t'an Dios.

19 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan ti' p_Λnts'u majlel i machit. Ti' much'qui jini uva am b_Λ ti mulawil. Ya' ti' lu' ac'_Λ ya' ba' mi quej i pets'e' loq'uel i ya'lel. I loc's_Λntyel i ya'lel uva i seña'jlel jini ñoj b_Λb_Λq'uen b_Λ xot'mulil ty_Λlem b_Λ ti Dios.

20 Ti loc'santi i ya'lel uva ya' ti jumpajtlet lum. Ya' ba' mi' pets'e' uva ti loq'ui ch'ich'. Ti tyam'la letsel ch'ich' c'ala mi' tyaje' i jol caballo che' cotyol, yic'ot c'ala trescientos kilómetros i ñajtlet ti majli jiñi ch'ich'.

15

Ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan yic'ot jini cojachix ba wocol tyac

¹ Joñon Juañon. Chancol c subeñetla jini tsa' ba quil che' bajche' tic ñajal. Ya' ti panchan ti quil yamba wen ñuc ba señañlel. Tyoj bac'ñañelon ti cubi. Ti quil siete ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan an yic'ot jini siete cojachix ba wocol tyac. Jiñach i ts'actisantyel i mich'lel Dios yic'ot jini babaq'uen ba animal yic'ot i loc'om.

² Ti quil che' bajche' colem ja' melez ba ti vidrio xactyubil ba yic'ot chachac ba cha ba yes che' bajche' c'ajc yilal. Ya' ti' t'ejl jini colem ja' melez ba ti vidrio yilal, ti quil ya' wa'alob jini quixtyañujob tsa' ba i ganariyob jiñi mach'la ba'an ti' yotsayob i mul che' bajche' ti xijq'ui ti jini babaq'uen ba animal yic'ot i loc'om. Ma'an ti yac'ayob i ba cha'an otsantic ti' bac'tyal i númerojlel jini animal. Añob ti' c'ab jujuntiquil jini música arpa ba i c'aba' tsa' ba aq'uentiyob ti Dios.

³ Ili quixtyañujob ti' cha'leyob c'ay che' bajche' Moisés ti' cantisa quixtyañujob ti ñoj oniyix cha'an mi' c'ayben i ñuclel Dios cha'an ti loc'santiyob ti wocol. Jini año' ba i cha'an jini arpa ba música ti' c'aybeyob i ñuclel Cristo, jini mu' ba i pejcantyel ti i Tiñame' Dios. Ti yalayob ti c'ay:

Ñoj ñuc, ñoj c'otyajax pejtyelel a melbal,

c Yum Dios, jatyet mach'Λ ba'an i p'isol a p'ΛtyΛlel.
Yoque tyoj, yoque melel pejtyelex bajche' ma'
cha'len ti' tyojlel quixtyañujob.

Jatyet i yumΛlet ti pejtyelex ba'ical bΛ quixtyañujob.

⁴ Ma'an majch mach'Λ ba'an mi' q'uelet ti ñuc, c
Yum.

Ma'an majch mach'Λ ba'an mi' sube' a ñuclel.

Como jatyet a bajñel ch'ujulet.

Mi quejel i tyΛlel pejtyelex ba'ical bΛ quixtyañujob
cha'an mi' ch'ujutisañetyob.

Como tsa'ix i yilayob cha'an yoque tyoj a melbal.

Che' ti yΛlayob ti c'ay.

⁵ Che' ti ujtuyob ti c'ay, ti quilΛ che' bajche' tic
ñajal ya' ti jajmi jini yoque ch'ujul bΛ saj mal ya'
ti pisil bΛ templo ya' ti panchan. Ya' ti jini yoque
ch'ujul bΛ saj mal jiñach ba' cΛñΛtyΛbil jini tyun ba'
ts'ijbubil mandar tyac ti ñoj oniyix.

⁶ Ti quilΛ ti loq'ui ti templo jini siete ajtroñel i
cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan año' bΛ i cha'an
jini cojachix bΛ siete wocol tyac. LΛpΛ i cha'añob
sΛc bΛ i pislelob ñoj c'otyajax bΛ. CΛchΛ i tyajn ti
oro bΛ pisil.

⁷ Che' jini juntiquil jini chΛntiquil cuxul bΛ chΛ
bΛ yes ti yΛq'ue jini siete ajtroñelob i cha'an Dios
ch'oyol bΛ ti panchan siete taza tyac melel bΛ ti oro.
Pamal jini taza ti' mich'lel jini cuxul bΛ Dios mach'Λ
ba'anix mi quejel i sajtyel.

⁸ Yoque an but's' ti templo. Jiñach i señajlel i
ñuclel yic'ot i p'ΛtyΛlel Dios. Ma'an majch ch'ujbi
i yochel ti templo jintyo mi ñaxan ts'actiyel jini
siete ñoj wocol tyac bΛ am bΛ ti' wenta jini siete
ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan.

16

Jini siete wocol tyac

¹ Che' jini ti cubi c'am b_Λ ajt'an loq'uem b_Λ ti templo ya' ti panchan. Jini ajt'an ti' pejc_Λ jini siete ajtroñel i cha'an Dios am b_Λ ti panchan. Ti y_ΛΛ: Cucula. Bequela jubel ti lum i mich'lel Dios am b_Λ ti jini siete taza tyac. Che' ti y_ΛΛ.

² Jini ñaxan b_Λ ajtroñel i cha'an Dios am b_Λ ti panchan ti loq'ui majlel. Ti' beque jubel ti lum i b_ΛΛ jini taza yilal. Che' jini ti lu' pasi ti' p_Λch_Λlel quixtyañujob leco tyac b_Λ, yoque c'ux tyac b_Λ che' bajche' tumor b_Λ yubil. Ch_Λ'_Λch ti lu' ubiyob ti pejtyelelob jini quixtyañujob año' b_Λ i marcajlel yic'ot jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal yic'ot jini tsa' b_Λ i ch'ujutisayob i loc'om.

³ Jini i cha'ticlel b_Λ ajtroñel i cha'an Dios am b_Λ ti panchan ti' beque jubel i b_ΛΛ i taza ti colem ja'. Jini colem ja' ti sujti ti ch'ich' che' bajche' i ch'ich'el sajtyem b_Λ winic yilal. Ti ch_Λmi ti pejtyelel ch_Λ b_Λ tyac jach yes cuxul b_Λ ya' ti mal colem ja'.

⁴ Jini i yuxticlel b_Λ ajtroñel i cha'an Dios am b_Λ ti panchan ti' beque i b_ΛΛ i taza ti colem ja' tyac yic'ot jini pasi' ja' tyac. Ti sujti ti ch'ich'.

⁵ Che' jini ti cubi i t'an jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan am b_Λ ti' wenta cab_Λ ja' tyac. Ti y_ΛΛ: Tyojety_Λch c Yum Dios cha'an bajche' ti a cha'le melojel cha'an tyac ili tsa' b_Λ ujti. Ch'ujulet añet b_Λ wale iliyi, añet b_Λ ti ñoj oniyix.

⁶ Como jini quixtyañujob ti' tsansayob jini quixtyañu a cha'año' b_Λ yic'ot jini tsa' b_Λ a xiq'ui i y_Λle'. Jatyet tsa'ix a w_Λq'ueyob jini tsa' b_Λ i cha'le jini mach'_Λ wen cha'an i japob ch'ich' yilal.

Ch^Λch yom cha'an i mulob. Che' ti y^ΛΛ jini am b^Λ ti' wenta ja' tyac.

⁷ Joñon Juañon. Che' bajche' tic ñajal ti cubi ajt'an loq'uem b^Λ ti i pantye'lel i majtyan Dios tsa' b^Λ y^ΛΛ: Melel^Λch, lojon c Yum Dios, mach'Λ ba'an i p'isol a p'Λty^Λlel. Tsa'ix a cha'le melojel ti yoque isujm, yic'ot ti tyoj je'el. Che' ti y^ΛΛ jini ajt'an.

⁸ Ti quil^Λ che' bajche' tic ñajal jini ch^Λnticlel b^Λ ajtroñel i cha'an Dios am b^Λ ti panchan ti' beque i b^Λ i taza ti pam q'uin. Che' jini más tic^Λw ti majli q'uin cha'an wen pulic quixtyañu ti' ticw^Λjlel.

⁹ Ti wen puliyob quixtyañujob ti i ticw^Λjlel q'uin. Pero mach'Λ ba'an ti' q'uex^{ty}Λyob i pensal cha'an i c^Λyob i mul. Che' jach ti' tyajayob Dios ti leco b^Λ t'an como an ti' wenta Dios jini wocol tyac b^Λ.

¹⁰ Jini i jo'ticlel b^Λ ajtroñel i cha'an Dios am b^Λ ti panchan ti' beque i b^Λ i taza ya' ba' mu' ti yum^Λ jini b^Λb^Λq'uen b^Λ animal. Ti ic'Λ pañimil ya' ba' mi' cha'len yum^Λ. Quixtyañujob ti' c'uxuyob i yac' cha'an ñoj c'ux ti yubi jini wocol.

¹¹ Pero ma'an ti' q'uex^{ty}Λyob i pensal i c^Λyob i mul. Pero ti' tyajayob Dios ti leco b^Λ t'an cha'an ti caj jini wocol tyac yic'ot ti caj jini tsa' b^Λ pasiyob ti' p^Λch^Λlel.

¹² Jini i seislel b^Λ ajtroñel i cha'an Dios am b^Λ ti panchan ti' beque i b^Λ i taza ti jini colem ja' Eufrates b^Λ i c'aba'. Che' jini ti ty^Λqui ya'lel cha'an c'axicob yum^Λlob ch'oyolo' b^Λ ti paso' q'uin.

¹³ Che' jini ti quil^Λ che' bajche' tic ñajal ti loq'ui uxtiquil xibajob che' bajche' xmuch yilal. Jun-tiquil ti loq'ui ti' ti' jini dragón b^Λ animal, yamb^Λ ti' ti' jini b^Λb^Λq'uen b^Λ animal yic'ot yamb^Λ ti' ti' jini

xlot tsa' b_Λ i lolon cuyu i b_Λ ti jini tsa' b_Λ i xiq'ui i y_Λle' Dios.

14 Jini tsa' b_Λ loq'ui ti' ti'ob jiñ_Λch xibajob mu' b_Λ i p_Λsob ñ_{uc} tyac b_Λ i p'_Λty_Λlel. Mi loq'uelob cha'an mi' much'quiñob pejtyelelob ñ_{uc} b_Λ yum_Λlob ti mulawil cha'an jini guerra mu' b_Λ quejel yujtyel ti jini ñ_{uc} b_Λ q'uin, jiñ_Λch i q'uinilel Dios mach'_Λ ba'an i p'isol i p'_Λty_Λlel.

15 Che' jini lac Yum Jesucristo ti y_ΛΛ: Q'uele aw- ilan, tyalon che' bajche' ajxujch' mach b_Λ tsiquil ba' b_Λ ora mi ty_Λlel. C'ajacña i yoj jini p'ixil b_Λ i wut, jini ch_Λncol b_Λ i c_Λñ_Λtyan i pislel yubil cha'an ma'ix mi' cha'len x_Λmbal che' chacal cha'an ma'ix quisintic mi yubin che' mi q'uejlel ti quixtyañujob. Che' ti y_ΛΛ.

16 Jini xibajob ti' much'quiyob jini yum_Λlob ya' ti pañimil Armagedón b_Λ i c'aba' ti' t'an hebreojob.

17 Jini i sietejlel b_Λ ajtroñel i cha'an Dios am b_Λ ti panchan ti' beque i b_Λ i taza ti ic'. Che' jini ti loq'ui c'am b_Λ ajt'an ti' buchlib Dios ti templo ya' ti panchan. Ti y_ΛΛ: Tsa'ix ujti, che'en.

18 Che' jini ti lejmi chajc. Ti cubi c'am b_Λ t'an yic'ot i t'an chajc. Ti ñumi yoque p'_Λty_Λ b_Λ yujquel lum. Junyajlel yoque p'_Λty_Λ jini yujquel lum. C'_ΛΛ ti ñoj oniyix che' ñac ti queji i yajñel quixtyañujob ti mulawil ma'an ba' ñum jini p'_Λty_Λ b_Λ yujquel lum lajal b_Λ bajche' jini.

19 Jini colem b_Λ lum ti' t'oxle ti uxchajp. Ti jejmi lum tyac ti pejtyelel mulawil. C'ajal i cha'an Dios i simaronlel jini año' b_Λ ti colem lum Babilonia b_Λ i c'aba'. Ma'an ti' bej pijty_Λ Dios cha'an i y_Λq'ueñob i xot'ob i mul.

20 Ti s_{AC} jili pejtylelel lum tyac joyol b_Λ ti ja' yic'ot wits tyac.

21 Ti yajli yoque colem tyac b_Λ tyunija' ya' ba'an quixtyañujob. Ti jujump'ej tyunija' an i y_Λlel che' bajche' cuarenta kilos. Cha'an ti caj jini yoque wocol b_Λ i ty_{AC}'l_Λntyel tsa' b_Λ i yubiyob quixtyañujob ti queji i tyaje' Dios ti leco b_Λ t'an.

17

Bajche' mi y_Λjq'uel ti xot'mulil x'ixic i tsuculel b_Λ ti' cha'le

¹ Che' jini ti quil_Λ che' bajche' tic ñajal ti ty_Λli juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan i pi'Λl b_Λ jini yamb_Λ seisob chucul b_Λ i cha'añob jini siete taza tyac yilal. Ti' subeyon: La'. Mi quej c p_{AS}'eñet bajche' mi quejel i y_Λq'uentyel i xot'e' i mul jini mach b_Λ ts'itya'ix i mul b_Λ x'ixic tsa' b_Λ i choño i b_Λ. Jiñ_Λch jini x'ixic mu' b_Λ xiq'ue' quixtyañujob chumulo' b_Λ ya' ba'an cab_Λl ja' tyac.

² Jini yum_Λlob w_Λ' ti mulawil che' bajche' ti' cha'leyob i tsuculel yic'ot jini x'ixic tsa' b_Λ i choño i b_Λ como ti' ch'ujbiyob bibajax b_Λ i c_Λntis_Λntyel. Jini quixtyañujob w_Λ' ti mulawil che' bajche' ti wen q'uixñis_Λyob i b_Λ como ti' c_Λy_Λyob Dios cha'an mi' ch'ujutisañob melel jach b_Λ dios tye' tyac yic'ot mi' cha'len ch_Λ b_Λ mach b_Λ wen.

³ Joñon Juañon. Che' jini, ti jini che' bajche' tic ñajal tsa' b_Λ i y_Λq'ueyon j q'uele' Ch'ujul b_Λ i Ch'ujlel Dios, juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan ti' p_Λy_Λyon mejlel ya' ti ty_Λquin b_Λ joch lum. Ya' ti quil_Λ jini x'ixic c'_Λch_Λl ti' pat juncojt b_Λb_Λq'uen b_Λ yoque ch_Λch_Λc b_Λ animal. An siete i jol yic'ot diez i xulub jini animal. Ts'ijbubil ti jini

animal cabal i c'aba' tyac mu' bΛ i tyaj Dios ti leco bΛ t'an.

⁴ LΛpΛl i cha'an jini x'ixic chΛccojam bΛ yic'ot chΛchΛc bΛ i pislel. Ch'ΛlΛl ti oro yic'ot ti c'otyajax bΛ lets bΛ i tyojol tyac bΛ tyun yic'ot perla. Chucul i cha'an jump'ej copa melel bΛ ti oro cha'an che' mi' q'uele' jini copa winicob mi' mulan i Λc'ob jini x'ixic. Pero jini x'ixic che' jach chΛncol i bej pensalin bajche' ch'ujbi i yΛq'uen i cha'len chΛ bΛ jach mach bΛ wen bajche' mi' bajñel mulan i cha'leñob.

⁵ Ts'ijbubilix ti' pam i c'aba' mach'Λ ba'an tsiquil i sujmllel. Mi yΛ: Ti lajoñel lajalon che' bajche' colem lum Babilonia bΛ i c'aba'. Lajalon che' bajche' i ña' x'ixicob mu' bΛ i choñob i bΛ yic'ot i ña' majchical jach mu' bΛ i cha'len chΛ bΛ jach mach'Λ wen bΛ mi' cha'len. Ch'Λch ts'ijbubil ti' pam.

⁶ Joñon Juañon ti quilΛ jini x'ixic che' bajche' q'uixin yilal como ti yΛc'Λ ti tsΛnsΛntyel cabal quixtyañujob i cha'año' bΛ Dios yic'ot jiñi tsa' bΛ tsΛnsΛntiyob cha'an ti caj xuc'ul ti' subu majlel i t'an Jesús. Che' ñac ti quilΛ jini x'ixic yoque tyoj bΛc'ñΛjelon ti cubi.

⁷ Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan ti' subeyon: Mach yom tyoj bΛc'ñΛjelet. Mi quej c tsictisΛbeñet i sujmllel mach'Λ ba'an tsictiyem ti yambΛ ora cha'an jini x'ixic yic'ot jini bΛbΛq'uen bΛ animal am bΛ siete i jol tyac yic'ot diez i xulub chΛncol bΛ i cuche' majlel x'ixic.

⁸ Jini bΛbΛq'uen bΛ animal tsa' bΛ a wilΛ, jiñach jini am bΛ ti ñoj oniyix, pero wale iliyi ma'ix cuxul. Pero mi quejel i cha' cuxtiyel. Mi quejel i loq'uel ti ch'en mach'Λ lac tyajbe i yebal cha'an majlic ba'

mi quejel i jisantyel. Tyoj b_Λc'ñ_Λjelob mi quejel i yubiñob jini año' b_Λ ti mulawil mach'Λ ba'an ochem i c'aba' ti jun c'ΛΛ ñoj oniyix che' ñac max tyo ti mejli mulawil. Jini jun jiñ_Λch ba' ts'ijbubilix i c'aba'ob jini año' b_Λ i cuxty_Λlel mach'Λ yujil jilel. Tyoj b_Λc'ñ_Λjel mi quejel i yubiñob che' mi' q'uele' jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal cuxul b_Λ ti ñoj oniyix, mach'Λ ba'an wale iliyi pero mu' b_Λ quejel i cha' ty_Λlel.

⁹ Cab_Λl lac ña'ty_Λbal yom cha'an lac ch'Λm'en isujm. Jini siete i jol jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal jiñ_Λch i seña_Λjlel che' bajche' siete wits ba' buchul jini x'ixic. Jini siete i jol b_Λb_Λq'uen b_Λ animal jiñ_Λch che' bajche' i seña_Λjlel siete ñuc b_Λ yum_Λlob je'el.

¹⁰ Cincojob jini ñuc b_Λ yum_Λlob mach b_Λ ch_Λc anix i ye'tyel. An tyo i ye'tyel juntiquil. Yamb_Λ juntiquil max tyo ti ots_Λnti ti ye'tyel. Che' mi yochel ti ye'tyel jini wi'ilix b_Λ, ma'ix on q'uin mi quejel i cha'len i ye'tyel.

¹¹ Jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal cuxul b_Λ ti ñoj oniyix pero mach'Λ ba'anix cuxul wale iliyi, jiñ_Λch i yochojlel b_Λ ñuc b_Λ yum_Λl yubil. I pi'Λ_Λch jini yamb_Λ sietejob. Ti wi'il mi quejel i majlel ba' mi quejel i jisantyel je'el. Che' ti y_ΛΛ jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan.

¹² Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan ti' bej pejc_Λyon. Ti' subon: Jini diez xulub tsa' b_Λ a wil_Λ jiñ_Λch diez ñuc b_Λ yum_Λlob max tyo b_Λ ba'an ochemob ti' ye'tyel. Pero mi quejel i y_Λq'uentyel i wersajlel i t'an cha'an lajal mi' cha'leñob yum_Λl yic'ot jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal cha'p'ej uxp'ej q'uin.

13 Ti' lajayob i t'an jini diez yumalob cha'an mi quejel i yalq'ueñob i ye'tyel yic'ot i wersajlel i t'an jini balbalq'uen bal animal.

14 Mi quejel i periyaliñob i bal yic'ot jini mu' bal i pejcantyel ti i Tiñame' Dios. Jiñach Cristo Jesús. Pero jini Tiñame' bal yubil mi quejel i ganarin como jiñach i Yum yumalob. Jiñach i Rey reyob. Jini quixtyañujob ya' bal añob yic'ot, jiñach jini tsa' bal yajcantiyob ti Dios. Xuc'ulob. Che' ti yalal jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bal ti panchan.

15 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bal ti panchan ti' subeyon: Jini ja' tsa' bal a wilal ya' ba' mi' cha'len yumal jini i tsuculel bal x'ixic jiñach i señajlel quixtyañujob loq'uemo' bal ti jujunchajp quixtyañujob, ti jujunchajp t'an tyac, ti jujump'ej pañimil.

16 Jini diez i xulub, jiñach yom i yal diez yumalob, tsa' bal a wilal ya' ba'an jini balbalq'uen bal animal. Mi quejel i ts'aq'uelob jini i tsuculel bal x'ixic tsa' bal i choño i bal. Mi quejel i chilben pejtyelel chal bal an i cha'an. Chacal mi quejel i calyob. Mi quejel yalq'uen i balctyal cha'an mi c'uxtyal. Jini mu' bal i calytyal mi quejel i yalq'uen i pulel ti c'ajc.

17 Como Dios ti' nijcabeyob i pusic'al jini yumalob cha'an mi' cha'leñob chal bal yom Dios, cha'an mi' lajob i t'an cha'an mi' yalq'ueñob jini balbalq'uen bal animal i wersajlel i t'an cha'an mi' cha'len yumal jintyo mi' ts'actiyel pejtyelel bajche' ts'ijbubil ti' t'an Dios.

18 Ti lajoñel jini x'ixic tsa' bal a wilal jiñach che' bajche' jini colem lum ba' mi' cha'len ye'tyel jini chancel bal i xiq'ue' yumalob wal ti mulawil.

18

Jejmenix Babilonia

¹ Che' ñac ti ujti pejtyelex jini, ti quil_Λ yamb_Λ ajtroñel i cha'an Dios am b_Λ ti panchan ch_Λncol i jubel ty_Λlel ti chan. An cab_Λl i wersajlel i t'an. Ti s_Λc'_Λ pejtyelex pañimil cha'an an i c'_Λc'al i ñuel.

² Ti c'am b_Λ t'an ti y_Λl_Λ: Jejmenix jini colem lum Babilonia b_Λ i c'aba'. Tsa'ix ochiyob ti chumty_Λl xibajob yic'ot jujunchajp ma'tye'mut mach'_Λ b_Λ yom i q'uele' quixtyañujob che' bajche' jini xcuj yic'ot xtij'ab.

³ Jejmenix Babilonia como quixtyañujob ya' b_Λ añob ya'i ti y_Λq'ueyob i cha'len mach'_Λ wen b_Λ i cha'libal cab_Λl quixtyañu am b_Λ ti mulawil. Ti y_Λq'ueyob yum_Λlob w_Λ' ti mulawil cha'an i cha'leñob bajche' yom i bajñel pusic'alob. Ti y_Λq'ue cha'an ochic ti ricojob jini mu' b_Λ ti maññoñel ti choñoñel como jini ya' b_Λ añob mi' lolon mulabeñob cab_Λl ch_Λ b_Λ an i cha'añob. Mi' lolon wen mulan i mañne' i choñe' cha'an jach yomob. Che' ti y_Λl_Λ jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan.

⁴ Che' jini, ti cubi yamb_Λ ajt'an loq'uem b_Λ ti panchan. Che' bajche' i t'an Cristo ti cubi. Ti y_Λl_Λ: Jatyetla, c cha'añet b_Λ la, loq'uenla ya' ba'an jini babiloniajob. Ma' mi la' wotsan la' b_Λ ti i mulob cha'an ma'an mi la' w_Λq'uentyel la' wubin jini ñoj wocol b_Λ mu' b_Λ quejel i yubiñob.

⁵ Lats_Λlix i mul yubi jini ya' b_Λ añob ya'i c'_Λl_Λ mi c'otyel ti chan yubil. C'ajal i cha'an Dios i simaronlelob.

⁶ Q'uexy_Λbeñob cha'yajlel i yonlel i simaronlel bajche' ti' cha'leyob ti' contrajob.

7 Ch'ach yonlel bajche' ti' chan is' i b' yic'ot bajche' ti' chumle ti cab' ch' b' an i cha'an, ch'ach lajal i yonlel wocol yic'ot ch'ajyemlel yom mi la' w'q'uen i yubin. Como jini ya' b' añob ya' i mi y'lob ti' pusic'al: W' buchulonla che' bajche' x'ixic b' yum'lonla yubil. Ma'ix meba'onla. Ma'ix ba' b' ora mi quejel la cubin wocol. Ch'ach mi' lolon alob ti' pusic'al.

8 Cha'an ti caj ti pejtyelex mach' w' wen tsa' b' i cha'leyob, ti mismo jim b' ora mi quejel i yubin pejtyelex jini wocol: j'ach sajtyel yic'ot ch'ajyemlel yic'ot w'ñal. Mi quejel i pulel ti c'ajc. Como p'aty' lac Yum Dios mu' b' i cha'len melojel. Che' ti y'la jini ajt'an loq'uem b' ti panchan.

9 Jini yum'lob w' ti mulawil tsa' b' i cha'leyob i tsuculel yic'ot jini loq'uemo' b' ti Babilonia mi quejel i cha'len uq'uel cha'an i ch'ajyemlel che' mi' q'uelob mi letsel i buts'il che' mu' ti pulel Babilonia.

10 Mi quejel i ñajti q'uelob ili lum cha'an ti caj mi' b'c'ñan i wocol. Mi quejel i y'lob: P'ump'uñetla añet b' la ti Babilonia jini colem b' c'otyajax b' lum. Ti saj ora jach ti wa' aq'uentiyetla la' xot'e' la' mul, che'ob.

11 Jini muc'ob b' ti m'ñoñel ti choñoñel mi quejel i yuc'tyan Babilonia je'el como ma'an majch mu' b' i bej m'ne' jini mu' b' i cuche' majlel cha'an mi' choñoñob.

12 Jini i choñoñel j'ach oro yic'ot plata yic'ot c'otyajax b' lets b' i tyojol b' tyum tyac yic'ot perlas yic'ot ñoj wen b' pisil yic'ot seda b' pisil yic'ot ch'cojam b' pisil yic'ot ch'ach' b' pisil yic'ot c'otyajax b' i yutsil b' tye' tyac yic'ot lets

b_Λ i tyojol b_Λ tye' tyac yic'ot bronce yic'ot tsucul tyaq'uin yic'ot mármol b_Λ i c'aba' b_Λ tyun,

¹³ yic'ot je'el i ts'acal uch'el canela b_Λ i c'aba yic'ot yowocña b_Λ i ts'acal we'el yic'ot pom yic'ot yamb_Λ yowocña b_Λ pom yic'ot perfume yic'ot vino yic'ot aceite yic'ot wen juch'ul b_Λ harina yic'ot i wut jam trigo b_Λ i c'aba'. An je'el mi' p_Λye' majlel cha'an mi' choñe' animal tyac yujil b_Λ cuchejel yic'ot tiñame' yic'ot caballo yic'ot carreta tyac. An je'el mi' p_Λye' majlel cha'an mi' choñe' lolon ajtroñel jach b_Λ quixtyañujob.

¹⁴ Jini muc'o' b_Λ ti mañoñel ti choñoñel, che' mi' c'ajtisañob Babilonia, mi quejel i y_Λlob: Wale ma'ix bej an ti ili lum pejtyelex jini wut tye' tyac. Wale tsa'ix junyajlel jili pejtyelex i ricojlel yic'ot pejtyelex i c'otyajlel ili lum. Che' mi quejel i y_Λlob.

¹⁵ Jini tsa' b_Λ i tyajayob i ricojlel cha'an ti caj i mañoñel i choñoñel ya' ti Babilonia mi quejel i ñajti q'uelob cha'an ti caj mi' b_Λc'ñan i wocol. Mi quejel i yuc'tyañob ili lum.

¹⁶ Jini muc'o' b_Λ ti mañoñel ti choñoñel, che' mi' c'ajtisañob Babilonia, mi quejel i y_Λlob: P'ump'uñetla añet b_Λ la ti Babilonia ti wajali. Lajaletla yubil bajche' juntiquil x'ixic tsa' b_Λ i l_Λp_Λ ñoj wen b_Λ i pislel yic'ot ch_Λccojam b_Λ yic'ot ch_Λch_Λc b_Λ. Lajaletla yubil bajche' juntiquil x'ixic tsa' b_Λ i wen ch'_Λl_Λ i b_Λ ti oro yic'ot ñoj c'otyajax b_Λ lets b_Λ i tyojol b_Λ tyun tyac yic'ot perla tyac.

¹⁷ Ti saj ora jach ti wa' jili pejtyelex i ricojlel. Pejtyelex jini i yumob barco tyac yic'ot quixtyañujob muc'o' b_Λ ti x_Λmbal ti barco yic'ot pejtyelex xnijca barcojob yic'ot jini mu' b_Λ ti ganar mu' b_Λ ti troñel ti colem ja' ti' lu' ñajti q'ueleyob Babilonia.

18 Che' ñac ti yilayob i butsil jini c'ajc tsa' b_Λ puli jini lum, ti yuc'tyayob. Ti c'am ti yalayob: Ma'an yamb_Λ colem lum lajal b_Λ i c'otyajlel che' bajche' iliyi. Ch_Λ'ach mi quejel i yalob. Ch_Λ'ach ti quil_Λ che' bajche' tic ñajal jini mu' tyo b_Λ quej i yujtyel.

19 Ti pejtyelel jini quixtyañujob ti' chocoyob ts'ubejn ti' jolob cha'an i seña'jlel i ch'ajyemlel. Ti c'am b_Λ t'an ti yuc'tyayob ili lum. Ti yalayob: P'ump'uñetla añet b_Λ la ti Babilonia. Cha'an ti caj la' ricojlel tsa'ix i tyajayob i ricojlel je'el pejtyelelob año' b_Λ i barco ti colem ja'. Pero wale ti saj ora jach tsa'ix jisantiyetla. Che' ti quil_Λ mi quejel i yuc'tyañob ili lum.

20 Che' jini ti cubi yamb_Λ ajt'an tsa' b_Λ yal_Λ: Pero tijicnisan la' pusic'al cha'an ch_Λ b_Λ ti tyumbenti ili lum, jatyetla añet b_Λ la ti panchan, yic'ot i cha'añet b_Λ la Dios, yic'ot ti pejtyeletla yajc_Λbilet b_Λ la ajsubt'an ñumel, yic'ot jatyetla mu' b_Λ i xiq'uet la' w_Λle' Dios. Como Dios ti y_Λq'ue i xot'e' i mul ili lum cha'an ti' ty_Λc'l_Λyetla. Che' ti cubi ajt'an che' bajche' tic ñajal.

21 Che' jini, juntiquil p'_Λty_Λ b_Λ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan ti' ch'uyu letsel jump'ej colem tyun che' bajche' colem ña'tyun yilal. Ti' choco ochel ti colem ja'. Ti yal_Λ: Che' bajche' ch_Λncol c choque' jini colem tyun ch_Λ'ach je'el mi quejel i chojquel je'el jini colem lum Babilonia b_Λ i c'aba'. Ma'ix ba' b_Λ ora mi quejel i cha' q'uejlel.

22 Ma'ix ba' b_Λ ora mi quejel i cha' ubintyel i yuq'uel jini arpa b_Λ música mi jinic jalal mi jinic trompeta. Ma'ix ba' b_Λ ora mi quejel i cha' ochel ya'i jini yujil b_Λ i niq'ui melol ch_Λ b_Λ tyac jach b_Λ

mi mejlel. Ma'ix ba' b_Λ ora mi quejel i cha' ubintyel ajjuch'bal ti ña'tyun ya'i.

²³ Ma'ix ba' b_Λ ora mi quejel i cha' q'uejlel i c'Λc'al lámpara ya' ti Babilonia. Ma'ix ba' b_Λ ora mi quejel i cha' ubintyel i q'uiñilel ajñujpuñelob ya'i. Jini tsa' b_Λ i cha'le mañoñel, choñoñel ya'i, jiñach jini más ñuco' b_Λ ti pejtyelel mulawil, pero ti lolon ch'ujbi i lotintyel ti jini am b_Λ ti Babilonia.

²⁴ Che' bajche' tic ñajal ti quil_Λ bajche' mi quejel i y_Λq'uentyel i wen ñusan wocol jini año' b_Λ ti Babilonia como ti y_Λq'ueyob ti tsansantyel jini tsa' b_Λ i xiq'ui y_Λle' Dios yic'ot i cha'año' b_Λ Dios. Jini año' b_Λ ti Babilonia ti aq'uenti ti' wenta pejtyelelob quixtyañujob tsa' b_Λ tsansantiyob ti mulawil cha'an ti caj ti' ch'ujbiyob Dios.

19

¹ Joñon Juañon. Ch_Λncol c subeñetla jini tsa' b_Λ quil_Λ, tsa' b_Λ cubi che' bajche' tic ñajal. Che' ñac ti ujti j q'uele' jini poj ujtyel b_Λ c subeñet, ti cubi c'am b_Λ i t'an cab_Λl quixtyañujob año' b_Λ ti panchan. Ti y_Λlyob:

La' subjic i ñuclél Dios. Ty_Λlem laj coty_Λntyel ti Dios. An i ñuclél yic'ot i p'Λty_Λlel lac Dios.

² Como weñach yic'ot tyoj_Λch mi' cha'len melojel Dios.

Tsa'ix aq'uenti i xot'e' i mul jini leco b_Λ x'ixic tsa' b_Λ i choño i b_Λ,

tsa' b_Λ i bibi's_Λ mulawil ti i tsuculel.

Dios ti' q'uexy_Λbe i simaronlel jini x'ixic como jini ti y_Λc'Λ ti tsansantyel ajtroñelob i cha'año' b_Λ Dios.

Che' ti y_Λlyob jini año' b_Λ ti panchan.

³ Jini ya' b_Λ an ti panchan ti' cha' cha'leyob c'am b_Λ t'an. Ti y_ΛΛyob: La' subjic i ñuclél Dios. Ch_Λncox i ch_Λc letsel i buts'il jini colem b_Λ lum ch_Λncol b_Λ ti pulel. Che' ti y_ΛΛyob.

⁴ Jini veinticuatro ancianojob yic'ot jini ch_Λntiquil cuxul b_Λ ch_Λ b_Λ yes ti ñocleyob ti lum. Ti' ch'ujutis_Λyob Dios, jini buchul b_Λ ti' buchlib. Ti y_ΛΛyob: Ch_Λ'ach yom bajche' ti ujti. La' subjic i ñuclél Dios. Che' ti y_ΛΛyob.

⁵ Che' jini ti loq'ui ajt'an ty_Λlem b_Λ ya' ba'an i buchlib Dios. Ti y_ΛΛ:

Subula i ñuclél lac Dios,
ti pejtyeletla mu' b_Λ la' cha'liben i troñel Dios,
mu' b_Λ la' ch'ujbiben i t'an.

Ch_Λ'ach yom ti pejtyeletla, mi anix la' jabilel, mi max tyo ba'an cab_Λ la' jabilel, mi ricojetla mi ma'ix ricojetla, mi an la' ñuclél ti' tyojlel quixtyañujob mi ma'ix la' ñuclél. Lu' subula i ñuclél Dios.

Che' ti y_ΛΛ jini ajt'an.

Q'uiñejel che' Cristo mi quejel i yotsan ti' tyojlel jini tsa' b_Λ i ch'ujbiyob

⁶ Che' jini an ch_Λ b_Λ ti cubi che' bajche' i t'an cab_Λ quixtyañu, che' bajche' cab_Λ río tyac, che' bajche' c'am b_Λ mi tyojmel chajc. Jini c'am b_Λ t'an tsa' b_Λ cubi ti y_ΛΛ:

La' subjic i ñuclél Dios. Tsa'ix queji i cha'len yum_Λ lac Yum Dios, jini mach'Λ ba'an i p'isol i p'Λty_Λlel.

⁷ La' lac tijicnisan lac b_Λ. La' lac sube' i ñuclél lac Yum como tsa'ix c'oti i yorojlel Cristo mi quejel i yotsan ti' tyojlel

pejtyelelob tsa' b_Λ i ch'ujbiyob.

⁸ Ti aq'uentiyob cha'an mi' l_Λpob ñoj wen b_Λ, s_Λs_Λc b_Λ i pislel yic'ot lemlaw b_Λ.

Che' ti y_ΛΛ jini ajt'an. Como jini ñoj wen b_Λ i pislel jiñ_Λch i seña_Λjlel jini tyoj b_Λ mi' cha'len jini i cha'año' b_Λ Dios.

⁹ Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan ti' subeyon: Ch_Λ'_Λch ma' ts'ijbun ti jun bajche' jini: Tijicñayob jini tsa' b_Λ p_Λjyiyob cha'an ochic ti q'uiñejel cha'an ñujpuñel yic'ot jini mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti i Tiñ_Λme' Dios. Che' ti' subeyon jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan. Jini ti bej a_Λ: Dios ti y_Λq'ueyon c subeñet ili t'an. Yoque melel_Λch ili t'an. Che' ti y_ΛΛ jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan.

¹⁰ Joñon Juañon. Ti ñocleyon ya' ti' t'ejl cha'an mic ch'ujutisan jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan. Pero jini ti' subon: Mach a cha'len che' bajche' jini como ajtroñelon jach i cha'an Dios che' bajche'et yic'ot yamb_Λ hermañujob ch_Λncol b_Λ i ch'ujbin i t'an Jesús ti' jump'ej i pusic'al. Ch'ujutisan Dios. Che' ti y_ΛΛ jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan. Como majchical jach b_Λ quixtyañu che' mi' sube' majlel i t'an Dios che' bajche' yom i pusic'al Jesús, jiñ_Λch mi' yoque xiq'ue' y_Λle' Dios jini quixtyañu, che' jini.

Jini c'ach_Λl b_Λ ti s_Λs_Λc b_Λ caballo

¹¹ Che' jini che' bajche' tic ñajal ti quil_Λ jam_Λlix ya' ti panchan. Ya'i ti tsictiyi s_Λs_Λc b_Λ caballo. Jini c'ach_Λl b_Λ ti' pat caballo jiñ_Λch Cristo. Ti' pejc_Λnti

ti Xuc'ul B_Λ yic'ot ti Melel_Λch B_Λ como tyoj_Λch bajche' mi' cha'len yum_Λ bajche' mi' cha'len guerra cha'an i y_Λq'uen i xot'e' i mul quixtyañujob.

12 I wut jini c'ach_Λl B_Λ ti caballo ti lejmi che' bajche' lemlemña B_Λ c'ajc yilal. Xojol ti' jol cab_Λl corona tyac. Ts'ijbubil i c'aba' mach'Λ ba'an majch ti' ña'ty_Λ i sujmllel. Jini jach jini c'ach_Λl B_Λ ti' bajñel C_Λñ_Λ.

13 L_Λp_Λl i cha'an i pislel sulul B_Λ ti ch'ich' yilal. Mi pejc_Λntyel i c'aba' ti i T'an Dios jini c'ach_Λl B_Λ.

14 Jini soldadojob yubil ty_Λlem B_Λ ti panchan ti' ts_Λcleyob majlel jini c'ach_Λl B_Λ. L_Λp_Λlob i cha'an ñoj wen B_Λ i pislel. S_ΛS_ΛC. S_ΛC i pislel. Lu' c'ach_Λlob ti S_ΛS_ΛC B_Λ caballo tyac je'el.

15 Ti i ti' jini c'ach_Λl B_Λ ti loq'ui machit yilal. Wen jay cha'an i tsep quixtyañujob mu' B_Λ i contrajiñob. Añ_Λch tsucul tyaq'uin B_Λ tye' yilal cha'an tsiquil añ_Λch ye'tyel como ts_Λts mi quejel i cha'len yum_Λ. Mi quejel i cha'len ts_Λts B_Λ melojel cha'an jilic jini quixtyañujob mu' B_Λ i contrajin Dios. Che' bajche' quixtyañu mu' B_Λ i petse' loq'uel i ya'lel uva ti yoc ch_Λ'ach bajche' jini, Dios mi quejel i y_Λq'uen i ñusan ñoj ts_Λts B_Λ wocol cha'an ti' mich'lel Dios mach'Λ ba'an i p'isol i p'aty_Λlel.

16 Ts'ijbubil i c'aba' ti i bujc yic'ot ti i ya' jini c'ach_Λl B_Λ ti' pat caballo. Yoque i c'aba'ach i Rey reyob, i Yum yum_Λlob. Ch_Λ'ach ts'ijbubil ya' ti' bujc.

17 Ti wi'il ti quil_Λ che' bajche' tic ñajal juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol B_Λ ti panchan wa'al ti pam q'uin. Ti wen c'am B_Λ t'an ti' pejc_Λ pejtyelel xtya'jol mu' B_Λ ti wejlel ti chan. Ti y_ΛΛ: La' cula.

Much'quin la' b_Λ cha'an la' c'uxe' ñuc b_Λ uch'el i cha'an b_Λ Dios.

¹⁸ La' cula cha'an la' c'uxe' i b_Λc'tyal yum_Λlob yic'ot i cha'an b_Λ capitañob yic'ot i cha'an b_Λ p'_Λty_Λ b_Λ quixtyañujob yic'ot i b_Λc'tyal caballo tyac yic'ot jini c'_Λch_Λlo' b_Λ, yic'ot i b_Λc'tyal ba'ical b_Λ quixtyañujob mi libre b_Λ, mi lolon ajtroñel jach b_Λ, mi quixtyañu mu' b_Λ i q'uejlel ti ñuc, mi ma'ix mi' q'uejlel ti ñuc. Che' ti subenti jini xtya'jol tyac como ya' mi quejel i yajlel cab_Λ b_Λc'tyal_Λ cha'an i c'uxe' como mi quejel i ts_Λns_Λntyel cab_Λ quixtyañujob cha'an ti' contrajiyob Dios.

¹⁹ Che' jini ti quil_Λ che' bajche' tic ñajal jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal yic'ot yum_Λlob ti mulawil yic'ot i soldadojob tsa' b_Λ i much'quiyob i b_Λ cha'an mi' contrajin Cristo, jiñ_Λch jini c'_Λch_Λl ti' pat caballo yic'ot i soldadojob Cristo yilal.

²⁰ Cristo yic'ot jini am b_Λ ti' wenta ti' motin chucuyob, ti' c_Λch_Λyob jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal yic'ot jini xlot tsa' b_Λ i lolon subu i b_Λ ti jini tsa' b_Λ i xiq'ui y_Λle' Dios. Jiñ_Λch jini tsa' b_Λ i p_Λs_Λ ñuc b_Λ i p'_Λty_Λlel ti' tyojlel jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal. Cha'an ti jini ñuc b_Λ i p'_Λty_Λlel ti' lotiyob jini tsa' b_Λ i y_Λc'_Λyob i b_Λ i ch'_Λme' i marcajlel jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal. Jini tsa' b_Λ i ch'_Λm_Λyob i marcajlel ti' ch'ujutisayob i loc'om jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal che' cuxulob tyo. Jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal yic'ot je'el jini xlot tsa' b_Λ i lolon subu i b_Λ ti jini tsa' b_Λ i xiq'ui y_Λle' Dios ti chojquiyob ochel ti colem yajnib c'ajc mu' b_Λ ti lejmel yic'ot azufre.

²¹ Ti pejtyelel jini quixtyañujob tsa' b_Λ i ts_Λc_Λle majlel jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal yic'ot jini xlot tsa' b_Λ i lolon subu i b_Λ ti jini tsa' b_Λ i xiq'ui y_Λle' Dios

ti tsANSAntiyob ti machit tsa' bΛ loq'ui ti ti' yilal jini c'ACHΛ bΛ ti caballo. Ti pejtyelex jini xtya'jol ti ñaj'Λyob ti' bΛc'tyal jini tsa' bΛ tsANSAntiyob. ChΛ'ACH ti quilΛ che' bajche' tic ñajal jini mu' tyo bΛ quejel i yujtyel. Che' ti yΛΛ Juan.

20

Jini mil jabil

¹ Che' jini ti quilΛ che' bajche' tic ñajal jun-tiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan. ChΛncox i ch'Λm tyΛlel i llavejlel yilal jini ch'en mach'Λ lac tyajben i yebal. Chucul ti' c'Λb je'el colem cadena yilal.

² Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan ti' chucu jini dragón bΛ animal. Jiñach jini tsa' bΛ pejcAnt i lucum ti ñoj oniyix. Jiñach jini xiba, jini Satanás bΛ i c'aba'. Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan ti' cΛchΛ cha'an cΛchΛ mi yajñel mil jabil.

³ Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan ti' choco ochel jini xiba ti ch'en mach'Λ lac tyajben i yebal. Ti' ñup'u jini ch'en. Ti yotsΛbe i sellojlel cha'an mach saj loq'ueic i lotin quixtyañujob c'ΛΛ jintyo tsa'ix ñumi mil jabil. Che' tsa'ix ñumi mil jabil mi quejel i cha' poj tile' cha'an libre mi yajñel cha'p'ej uxp'ej jab.

⁴ Che' jini ti quilΛ che' bajche' tic ñajal, buchlibΛ tyac i cha'añob jini año' bΛ i ye'tyel. Ti quilΛ ya' buchulob jini tsa' bΛ aq'uentiyob i ye'tyel cha'an mi' cha'len melojel. Ti quilΛ je'el i ch'ujlel jini quixtyañujob tsa' bΛ tsejpi loq'uel i jol cha'an ti caj ti' subuyob Jesús yic'ot cha'an ti' subeyob majlel i

t'an Dios. Jiñach jini mach'Λ ba'an ti' ch'ujutisΛyob jini bΛbΛq'uen bΛ animal yic'ot i loc'om. Jiñach mach'Λ ba'an ti yΛc'Λyob cha'an otsΛntic i marcajlel jini animal ti i pamob mi ti' c'Λbobic. Ti quila ti cha' cuxtiyiyob. Ti' motin cha'leyob yumΛl yic'ot Cristo mil jabil.

⁵ Jiñach jini tsa' bΛ ñaxan tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bΛ, pero jini yaño' bΛ tsa' bΛ sajtiyob mach'an ti cha' cuxtiyiyob jintyo tsa'ix ñumi jini mil jabil.

⁶ C'ajacñayob i yoj jini mu' bΛ quejel i ñaxan tyejchelob loq'uel ba'an sajtyemo' bΛ como i cha'añob Dios. Mach ch'ujbi tyΛc'Λnticob ti jini c'ajc mu' bΛ i pejcΛntyel ti cha'yajlel sajtyel. Jini quixtyañujob mi quejel i yajñel ti curajob yubil i cha'an bΛ Dios yic'ot i cha'an bΛ Cristo. Mi quejel i cha'len yumΛl yic'ot Cristo mil jabil.

⁷ Che' tsa'ix ñumi jini mil jabil mi quejel i tijquel Satanás ba' cΛchΛl.

⁸ Mi quejel i loq'uel majlel i lotin quixtyañujob ti pejtyelel mulawil. Mi quejel i loq'uel majlel cha'an i lotin jini quixtyañujob mu' bΛ i pejcΛntyel ti Gog yic'ot Magog. Mi quejel i much'quin jini soldadojob i cha'añob cha'an i cha'len guerra. Ñoj cabΛlob jini soldadojob che' bajche' jini ji' p'uchul bΛ ti' ti' colem ja'.

⁹ Jini soldadojob ti lu' ñumiyob majlel ti pejtyelel mulawil yubil. Ti joy ñumiyob ya' ba'an jini i cha'año' bΛ Dios yic'ot jini lum mu' bΛ i p'untyan Dios. Pero Dios ti' choco jubel c'ajc ti panchan tsa' bΛ i lu' jisΛyob jini soldadojob chΛncol bΛ i joy ñumelob.

10 Ti chojqui ochel ti yajnib ba' mu' ti lejmel c'ajc am b_Λ yic'ot azufre jini xiba tsa' b_Λ i lotiyob quixtyañujob. Ya' ti chojqui ochel xiba ya' ba' ti ñaxan chojqui ochel jini b_Λb_Λq'uen b_Λ animal yic'ot jini xlot tsa' b_Λ i lolon subu i b_Λ ti jini tsa' b_Λ i xiq'ui y_Δle' Dios. Ya' i mi quejel i bele' ty_Δc' l_Δntyel c' _ΔΔ mi ñumel q'uin yic'ot c' _ΔΔ mi ñumel ac' b_Λlel ti pejtyel ora.

Jini melojel ti' tyojel jini s_Δs_Δc b_Λ buchlib i cha'an b_Λ Dios

11 Che' jini ti quil_Δ che' bajche' tic ñajal jump'ej colem buchlib_Δ. Ñoj s_Δs_Δc. Ti quil_Δ je'el juntiquil ya' b_Λ buchul. Ti' tyojel jini buchul b_Λ ti lu' s_Δc jili pejtyelel lum yic'ot chan. Ma'an ti saj tyajle ba' ti majli.

12 Ti quil_Δ je'el che' bajche' tic ñajal pejtyelel jini quixtyañujob tsa' b_Λ sajtiyob, ti pejtyelelob majchical jach b_Λ quixtyañujob, mi an i ñucl_Δlel mi mach' _Δ ba'an i ñucl_Δlel. Lu' cuxulob. Ya' wa'alob ti' tyojel Dios. Ti jajmi jun tyac yic'ot je'el yan tyo b_Λ jun. Jini yamb_Δ jun jiñ_Δch ba' ts'ijbubil jini am b_Λ i cuxty_Δlel mach' _Δ saj yujil jilel. Ti pejtyelel jini tsa' b_Λ sajtiyob ti' meleyob i b_Λ jiñ_Δch bajche' ti' cha'le che' cuxulob tyo. Jiñ_Δch bajche' tsa' b_Λ ts'ijbunti ti jun tyac.

13 Jini quixtyañujob tsa' b_Λ sajtiyob ti ja' tyac ti loc's_Δntiyob ty_Δlel ti ja'. Jini tsa' b_Λ ch'ujñ_Δntiyob ti loc's_Δntiyob ti yajnib. Dios ti' y_Δq'ue i mel i b_Λ ti jujuntiquil che' bajche' ti' cha'le che' ñac cuxulob tyo.

14 Tsa'ix chojqui ochel ti c'ajc i p' _Δty_Δlel sajtyel cha'an mach cha' sajtic quixtyañu. Mach bej anic

yajnib ba' mi ch'ujñantyel. I yajnib ba' mi lejmel c'ajc mi pejcantyel ti cha'yajlel sajtyel.

¹⁵ Ti chojqui ochel ti yajnib ba' muc' ti lejmel c'ajc pejtyelelob majchical jach mach'Λ ba'an ts'ijbubil i c'aba' ti jun ba' mi tyajtyΔlob i c'aba' jini año' bΛ i cuxtyΔlel mach'Λ yujil jilel.

21

Tsiji' bΛ panchan yic'ot tsiji' bΛ mulawil

¹ Ti wi'il ti queji j q'uele' yambΛ che' bajche' tic ñajal. Ti quilΛ tsiji' bΛ chan yic'ot tsiji' bΛ mulawil, como jini ñaxan bΛ chan yic'ot jini ñaxan bΛ mulawil ti sac jili yic'ot ma'ix tsiquil colem ja'.

² Joñon Juañon. Ti quilΛ jini tsiji' bΛ lum Jerusalén bΛ i c'aba'. Mi pejcantyel ti ch'ujul bΛ lum. Ti jubi tyΔlel jini lum ti' tyojlel Dios ya' ti panchan. Ñoj ch'ΛlΛl yubil che' bajche' mi' ch'Δl i bΛ xc'alΛl mu' bΛ quejel i cha'len ñujpuñel.

³ Ti cubi c'am bΛ ajt'an loq'uem bΛ ti panchan. Ti yΔΛ: Q'uele awilan, wale iliyi mu' ti chumtyΔl Dios yic'ot quixtyañujob. Mi quejel i yajñel yic'otyob. Mi quejel i yajñelob ti i cha'año' bΛ Dios. Dios i bajñel mi quejel i yajñel yic'otyob cha'an ajnic ti i Diosob.

⁴ Dios mi quejel i lu' sujcubeño b i ya'lel i wut. Ma'ix mi quejel i cha' ujtyel sajtyel, ma'ix uq'uel, ma'ix ch'Δjyemlel ya'ya'i. Ma'ix chΛ bΛ c'ux mi quejel i yubiño b ya'ya'i como tsa'ix lu' ñumi jini mu' bΛ la cubin wale iliyi, che' ti yΔΛΛ ajt'an.

⁵ Che' jini, jini buchul bΛ ti colem bΛ buchlibΔl ti yΔΛ: Q'uele awilan, mic mel ti tsijib pejtyelel chΛ bΛ tyac jach an, che'en. Ti yΔΛΛ je'el: Ts'ijbun jini tsa' bΛ ujt i a wubin como melelΔch ili t'an.

Ch'ujbiyach i lu' ch'ujbintyel. Che' ti yalal jini buchul bA ti' buchlib. Ch'ach ti subenti Juan.

⁶ Ti wi'il ti' subeyon: Tsa'ix lu' ts'actiyi. Joñon añon che' ñac ti mejli pejtyelex chA bA tyac an, chAc añon tyo c'AlAl che' mi quejel i lu' jilel majlel. Joñon añon c'AlAl ti tyejchibal mulawil. Joñon añon c'AlAl ti yujtibal. Majchical jach an i tyAquin ti' yubil, mi quejel cAq'uen i jape' ja' loq'uem ti pasi' ja'. Ti majtyan jach mi cAq'uen jini ja' mu' bA i yAq'ueñob i cuxtyAlel mach'A saj yujil jilel.

⁷ Pejtyelex quixtyañujob mu' bA i ganarin cha'an ma'an mi' sAt i bA mi quejel i yAq'uentyel pejtyelex jini tsiji' bA mu' bA i t'oxtyAl cha'an calobilobach. Joñon mi cajñel ti i Diosob. Jini mi yajñel ti calobilob.

⁸ Pero jini lolon am bA i bAq'uen, jini mach'A ba'an mi' ch'ujbiñon, jini bibajax bA mi' cha'len, jini mu' bA i cha'len tsansa, jini mu' bA i cha'len i tsuculel, jini mu' bA i cha'len wujt, jini mu' bA i ch'ujutisan melel jach bA dios tye' tyac yic'ot pejtyelex xlotyob mi quejel i wersa majlelob ti yajnib colem c'ajc mu' bA ti lejmel yic'ot azufre. Jiñach jini c'ajc mu' bA i pejcAntyel ti cha'yajlel sajtyel. Che' ti yalal Dios.

Jini tsiji' bA Jerusalén

⁹ Che' jini ti quil ch' bajche' tic ñajal ti tyAl juntiquil jini siete ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bA ti panchan. Chuculob i cha'an jini siete taza pamal ti jini siete cojix bA wocol tyac yubil. Juntiquil jini sietejlelob ti' subon: La'ix. Mi quejel c pAs'eñet jini mu' bA i yotsan ti' tyojel jini mu' bA i pejcAntyel ti i Tiñame' Dios. Che' ti subentiyon.

¹⁰ Joñon Juañon. Che' bajche' tic ñajal tsa' b_Λ aq'uentiyon j q'uele' cha'an ti Ch'ujul b_Λ i Ch'ujlel Dios, jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan ti' p_Λy_Λyon majlel ti colem wits. Wen chan jini wits. Ti' p_Λs'eyon jini colem lum mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti Ch'ujul b_Λ Jerusalén tsa' b_Λ jubi ty_Λlel ti panchan ti' tyojlel Dios.

¹¹ Jini lum ñoj lemlaw cha'an ti' ñuclel Dios. Wen lemlaw che' bajche' ñoj lets b_Λ i tyojol b_Λ tyun jaspe b_Λ i c'aba'. Wen s_Λs_Λc che' bajche' vidrio yilal.

¹² Ti xotty_Λlel jini lum an colem ts'ajc. Wen colem. Wen chan jini ts'ajc. An i cha'an doce i ti' jini ts'ajquil. An juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan ch_Λncox i c_Λñ_Λtyan jujump'ej i ti' ts'ajquil. Ts'ijbubil i c'aba' juntiquil jini doce i yalobilob Israel ti jujump'ej i ti' ts'ajquil.

¹³ Ti jini colem ts'ajc añ_Λch uxp'ej i ti' ti' paso' q'uin, yic'ot yamb_Λ uxp'ej ti norte yic'ot yamb_Λ uxp'ej ti sur yic'ot yamb_Λ uxp'ej ba' mi' majlel q'uin.

¹⁴ An doce tyun cha'an i ts'ajquil i yebal jini colem ts'ajc. Ts'ijbubil ti jini tyun tyac i c'aba' jini doce yajc_Λbilo' b_Λ ajs_Λbt'añob ñumel i cha'an b_Λ lac Yum.

¹⁵ Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan tsa' b_Λ i pejc_Λyon an i cha'an oro b_Λ jal_Λ i wenty_Λlel cha'an i p'ise' tyac i colemllel jini lum yic'ot i ti' ts'ajquil tyac yic'ot i ts'ajquil.

¹⁶ Junlajal i xujc tyac jini lum. Junlajal i ty_Λmllel yic'ot i ñajtlel. Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan ti' p'isi ti jal_Λ i wenty_Λlel jini lum. Ti' p'isi dos mil doscientos kilómetros i ty_Λmel jini lum. Lajal lajal ti loq'ui i ñajtlel yic'ot i chañelel.

17 Ti wi'il ti' p'isi i ts'ajquil. Ti loq'ui i p'isol ti sesenta y cuatro metros i chañelel. Jini tsa' b_Λ i c'añ_Λ ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan, lajal mi loq'uel bajche' mu' b_Λ i c'añob i p'isob quixtyañujob w_Λ ti mulawil.

18 Melel jini ts'ajc ti tyun jaspe b_Λ i c'aba'. Melel jini otyotyel ti mali lum ti puro oro. Lajal i s_Λs_Λc_Λlel yic'ot bajche' vidrio yilal jini oro.

19 Jini tyun am b_Λ ti ts'ajquil i yebal ch'Λ_ΛΛ ti pejtyelel ñoj wen b_Λ tyun. Jini ñaxan b_Λ tyun i ts'ajquil i yebal melel b_Λ ti tyun jaspe b_Λ i c'aba'. Jini cha'p'ejlel b_Λ tyun zafiro b_Λ i c'aba', yuxp'ejlel b_Λ ágata b_Λ i c'aba', ch_Λmp'ejlel b_Λ esmeralda b_Λ i c'aba',

20 i jo'p'ejlel b_Λ tyun ónice b_Λ i c'aba', i seislel b_Λ cornalina b_Λ i c'aba', i sietejlel b_Λ crisólito b_Λ i c'aba', i yochojlel b_Λ berilo b_Λ i c'aba', i nuevejlel b_Λ topacio b_Λ i c'aba', i diezlel b_Λ crisoprasa b_Λ i c'aba', i yoncejlel b_Λ jacinto b_Λ i c'aba', yic'ot i docejlel b_Λ amatista b_Λ i c'aba'.

21 Jini doce i ti' tyac i ts'ajquil melel ti doce ñoj wen b_Λ tyun perla b_Λ i c'aba'. Jujump'ej i m_Λjquil i ti' ts'ajquil melel jach ti jump'ej b_Λ perla. Jini colem b_Λ i callejlel jini lum melel ti puro oro che' bajche' wen s_Λs_Λc_Λ b_Λ vidrio.

22 Mach'an ti quil_Λ templo ba' mi' ch'ujutisan Dios ti jini lum como lac Yum Dios jini mach'Λ ba'an i p'isol i p'Λty_Λlel yic'ot jini mu b_Λ i pejc_Λntyel ti i Tiñ_Λme' Dios, i temploj_Λch yubil como ya'an yic'otyob.

23 Ma'ix ch_Λ b_Λ och mi' p_Λse' i wut jini q'uin mi jinic jini uw como i s_Λc_Λlel Dios mi y_Λq'uen i s_Λc_Λlel

lum yic'ot jini mu' b Δ i pejc Δ ntyel ti i Tiñ Δ ame' Dios yubil i s Δ c Δ lel Δ ch jini lum.

²⁴ Jini quixtyañujob tsa' b Δ coty Δ ntiyob mi' cha'len x Δ mbal ti jini lum cha'an ti' s Δ c Δ lel Dios yic'ot cha'an ti jini i Tiñ Δ ame' b Δ Dios. Jini yum Δ lob am b Δ ti mulawil mi' ch' Δ ame' ochel pejtye Δ lel i ñucl Δ el.

²⁵ Ma'ix ba' b Δ ora mi ñujp'el i ti' tyac ts'ajquil jini lum. Bele' q'uinil ya'ya'i. Mach'anix ac'b Δ lel.

²⁶ Mi' ch' Δ mob ochel i ñucl Δ el quixtyañujob ya' ti jini tsiji' b Δ lum.

²⁷ Pero ma'ix mi saj ochel jini mach' Δ wen b Δ ti jini tsiji' b Δ lum. Ma'ix mi quejel i yochel jini bibajax b Δ mi' cha'len, mi jinic' mu' b Δ i lotiñob yaño' b Δ . Jin jach mi yochelob jini ts'ijbubil b Δ i c'aba' ti jun ba' ts'ijbubil jini am b Δ i cha'an i cuxty Δ lel mach' Δ yujil jilel. Jini jun i cha'añ Δ ch Cristo Jesús, jini mu' b Δ i pejc Δ ntyel ti i Tiñ Δ ame' Dios yubil.

22

¹ Che' jini ti quil Δ che' bajche' tic ñajal juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b Δ ti panchan tsa' b Δ i p Δ s'eyon jump'ej s Δ c b Δ río mu' b Δ y Δ q'uen i cuxty Δ lel mach' Δ yujil jilel. Wen s Δ s Δ c che' bajche' vidrio yilal jini ja'. Ti loq'ui majlel jini ja' ya' ti ñuc b Δ i buchlib Dios yic'ot jini mu' b Δ i pejc Δ ntyel ti i Tiñ Δ ame' Dios.

² Ti xinil jini colem calle ya' ti jini ch'ujul b Δ lum yic'ot ti cha'wejl Δ el jini río mi co Δ lel tye' am b Δ i wut. Mi y Δ c' i wut ti jujump'ej uw. I wut jini tye' mi y Δ q'uen i cuxty Δ lel mach' Δ yujil jilel. An

i c'ʌjnibal i yopol jini tye' cha'an mi' lajmisan ti pejtyelel quixtyañujob ya' bʌ much'quibilob.

³ Ma'ix chʌ bʌ mach'ʌ wen mi quejel i yajñel ya'ya'i. Ya'an i buchlib Dios yic'ot jini mu' bʌ i pejcʌntyel ti i Tiñʌme' Dios. Ya' ti jini ch'ujul bʌ lum ti pejtyelelob i cha'año' bʌ Dios mi quejel i ch'ujutisan Dios.

⁴ Mi' lajal q'uelob i bʌ yic'ot Dios jini i cha'año' bʌ. Añʌch i c'aba' Dios ti' pam jujuntiquil.

⁵ Ma'ix ac'bʌlel ya'ya'i. Mach i c'ʌjnibalix i cha'año' lʌmpara cha'an jini mu' bʌ quejel ti chumtyʌl ya'i. Mach i c'ʌjnibalix q'uin como Dios lac Yum i sʌclelʌch. Mi quejel i cha'leño' yumʌl ti pejtyel ora jini año' bʌ ti jini lum.

Lʌc'ʌl i tyʌlel Jesucristo

⁶ Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' subeyon: Melelʌch ili t'an. Ch'ujbiyʌch i lu' ch'ujbintyel. Lac Yum, jini mismo Dios tsa' bʌ i nijcʌbe i pusic'al i cha'len t'an jini tsa' bʌ i xiq'uiyob i yʌle' Dios, ti' chocoyon tyʌlel ajtroñelon i cha'an Dios. Ch'oyolon ti panchan cha'an c pʌs'en pejtyelel i cha'año' bʌ Dios chʌ bʌ mach'ʌ jal mi quejel yujtyel. Chʌ'ʌch ti subenti Juan cha'an i ts'ijbun ti jun jini t'an.

⁷ Juan ti yʌʌ: Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan ti' subeyon: Mi yʌle' Jesús: Tyalon ti ora jach. Ñoj c'ajacñayob i yoj jini chʌncol bʌ i ch'ujbiben i t'an Dios wʌ' ts'ijbubil ti ili jun, che' ti yʌʌ Jesús. Che' ti subenti Juan cha'an ti jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bʌ ti panchan.

⁸ Joñon Juañon. Ti cubi jini t'an yic'ot ti quila jini tsa' bʌ pʌs'entiyon ti jini ajtroñel i cha'an Dios

ch'oyol b_Λ ti panchan. Che' ti ujti cubin tyac iliyi che' ñac ujti quilan tsa' b_Λ p_{ΛS}'entiyon ti ñocleyon ti yebal yoc jini tsa' b_Λ i p_{ΛS}'eyon tyac iliyi cha'an c ch'ujutisan.

⁹ Pero ti' subeyon: Ma' ma' ch'ujutisañon. Lajal ajtroñelon i cha'an Dios bajche'et yic'ot a wermañujob tsa' b_Λ i xiq'ui y_Λle' Dios yic'ot ti pejtyelex mu' b_Λ i ch'ujbiben jini t'an w_Λ' ts'ijbubil ti jun. Ch'ujutisan Dios. Che' ti y_{ΛΛ} jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan.

¹⁰ Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan ti' subeyon je'el: Mach ma' bajñel lotye' ti a pusic'al i t'an Dios ts'ijbubil b_Λ ti ili jun. Yom ma' suben ti pejtyelex quixtyañujob, como l_{ΛC}'_Λlix i yorojlex mi quejel i ts'_Λctiyel ti pejtyelex tyac iliyi w_Λ' b_Λ ts'ijbubil.

¹¹ La' tyo i bej cha'len simaronlex jini simaron b_Λ quixtyañujob yic'ot jini mu' b_Λ i cha'leñob ch_Λ b_Λ mi' bajñel mulan i bajñel i pusic'al. Pero la' tyo i bej cha'len wen b_Λ jini wen b_Λ quixtyañu. La' bej ajnic ti xuc'ul jini i cha'año' b_Λ Dios.

¹² Jesús ti y_{ΛΛ}: Muc'_Λch j quejel c cha' ty_Λlex ti seb. Mic ch'_Λm ty_Λlex i tyojol cha'an jujuntiquil jiñ_Λch bajche' ti' cha'leyob.

¹³ Joñon jini ñaxan b_Λ. Joñon jini cojix b_Λ. Joñon añoñ che' ñac ti mejli pejtyelex ch_Λ b_Λ tyac an. Ch_{ΛC} añoñ tyo c'_{ΛΛ} che' mi quejel i lu' jilex majlex. Joñon añoñ c'_{ΛΛ} ti i tyejchibal mulawil. Joñon añoñ c'_{ΛΛ} ti yujtibal. Che' ti y_{ΛΛ} Jesús.

¹⁴ C'ajacñayob i yoj jini tsa' b_Λ i wuts'uyob i pislex i wenty_Λlex cha'an i señañlex ñus_Λbilix i mul. Ch'ujbiy_Λch i c'uxob i wut jini tye' mu' b_Λ i y_{ΛQ}'uen

i cuxtyalel. Che' jini mi quejel i yalq'uentyel i yochel ti jini lum.

15 Pero mach och ti jini ch'ujul b_Λ lum jini mach'Λ ba'an mi' ch'ujbiñoñob yic'ot jini mu' b_Λ i cha'leñob wujt yic'ot jini mu' b_Λ i cha'leñob i tsuculel yic'ot yamb_Λ winic yamb_Λ x'ixic yic'ot jini ajts_Λnsajob yic'ot jini mu' b_Λ i ch'ujutisan melez jach b_Λ dios tyac yic'ot pejtyelel mu' b_Λ i mulan i lotiñoob yaño' b_Λ.

16 Joñon Jesús on. Tic choco majlel ajtroñel c cha'an ch'oyol b_Λ ti panchan cha'an i lu' sube' ili t'an ti pejtyelelob ochemo' b_Λ tic t'an. Joñon loq'ue mon ti i jiñ_Λjlel jini yum_Λ David b_Λ i c'aba'. Che' bajche' colem ñoj ec'on mu' b_Λ i wen ts'ajiyel che' yomox sac'an, che'en, como mi' pas'e' i saclel w_Λ' ti mulawil.

17 Jini Ch'ujul b_Λ i Ch'ujlel Dios yic'ot jini ochemo' b_Λ ti t'an Dios mi yalob: La' tyalic, che'ob. Che' mi' subentyel quixtyañujob. Yic'ot jini mu' b_Λ i ñach'tyan mi yalob: La' tyalic, che'ob. Jini am b_Λ i ty_Λquin ti' mi yubin yom b_Λ i tyalel, la' tyalic. La' i jape' ti majtyan jach jiñi ja' cha'an i tyajic i cuxtyalel mach'Λ yujil jilel.

18 Mic suben ti pejtyelelob mu' b_Λ i ñach'tyan i t'an Dios w_Λ' b_Λ ts'ijbubil ti ili jun: Mi an majch mi x_Λ' otsan yamb_Λ t'an ti ili i t'an Dios, Dios mi quejel i yoq'uis_Λben i wocol mu' b_Λ quejel i ñusan che' bajche' ts'ijbubil w_Λ' ti ili jun.

19 Mi an majch mi' y_Λpben tyac i t'an ti ili i t'an Dios, Dios mi quejel i y_Λpe' i c'aba' ti jun ba' ts'ijbubil i c'aba'ob jini am b_Λ i cuxtyalel mach'Λ yujil jilel. Mi quej i chilben i yajnib ti ch'ujul b_Λ lum bajche' ts'ijbubil ti ili jun.

²⁰ Jini tsa' b_Λ y_{ΛΛ} ti pejtye_{le}l ili t'an mi y_Λle' je'el: Mach'añix jal mi quejel c ty_Λle_l. Che' mi y_Λle' Jesús. Ch_Λ'_Λch yom ujt_ic. La', c Yum Jesús.

²¹ La' ajnic la' wicot ti la' pejtye_{le}l i yutsle_l i pusic'al lac Yum Jesucristo. Amén.

JINI WEN BA T'AN
The New Testament and portions of the Old Testament
in the Tila dialect of the Chol language of Mexico
La Santa Biblia en el Chol de Tila

copyright © 2008 La Liga Bíblica

Language: Chol de Tila (Chol)

Dialect: Tila

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

bc403b33-5815-586a-ab64-716de5d20d17